

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Aosta, 3 maggio 2016

Aoste, le 3 mai 2016

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
Presidenza della Regione - Affari legislativi  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail : bur@regione.vda.it  
Direttore responsabile : Dott.ssa Stefania Fanizzi.  
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION :  
Présidence de la Région - Affaires législatives  
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE  
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail : bur@regione.vda.it  
Directeur responsable : Mme Stefania Fanizzi.  
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

### AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

### AVIS

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

### SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1597 a pag. 1600

#### PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione .....	—
Leggi e regolamenti .....	—
Corte costituzionale .....	—
Atti relativi ai referendum .....	—

#### PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione .....	1601
Atti degli Assessori regionali .....	1615
Atti del Presidente del Consiglio regionale .....	—
Atti dei dirigenti regionali .....	—
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale...	1616
Avvisi e comunicati .....	1623
Atti emanati da altre amministrazioni .....	1647

#### PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi .....	—
Bandi e avvisi di gara .....	—

### SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1597 à la page 1600

#### PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application .....	—
Lois et règlements .....	—
Cour constitutionnelle .....	—
Actes relatifs aux référendums .....	—

#### DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région .....	1601
Actes des Assesseurs régionaux .....	1615
Actes du Président du Conseil régional .....	—
Actes des dirigeants de la Région .....	—
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional	1616
Avvis et communiqués .....	1623
Actes émanant des autres administrations .....	1647

#### TROISIÈME PARTIE

Avis de concours .....	—
Avis d'appel d'offres .....	—

## INDICE CRONOLOGICO

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PARTE SECONDA

### DEUXIÈME PARTIE

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 1° marzo 2016, n. 80.

Arrêté n° 80 du 1<sup>er</sup> mars 2016,

Subconcessione, fino al 6 agosto 2043, alla *Società Idroelettrica Verrès S.r.l.*, con sede a VERRÈS, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, nel medesimo comune, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 351 in data 7 agosto 2013. pag. 1601

accordant, jusqu'au 6 août 2043, à *Idroelettrica Verrès srl* de VERRÈS l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n° 351 du 7 août 2013. page 1601

Decreto 1° marzo 2016, n. 83.

Arrêté n° 83 du 1<sup>er</sup> mars 2016,

Rinnovo, per la durata di anni quindici decorrenti dal 31 dicembre 2015, della subconcessione rilasciata alla C.V.A. S.p.A. a s.u., di CHÂTILLON, di derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in località Mecosse del comune di ARVIER e dallo scarico delle centrali idroelettriche denominate Champagne I, Champagne II e Chavonne, ad uso idroelettrico, assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 1688 in data 4 febbraio 1985 all'Enel S.p.A. e successivamente volturata alla C.V.A. S.p.A. a.s.u. con il decreto del Presidente della Regione n. 50 del 4 febbraio 2002. pag. 1602

portant renouvellement, pour quinze ans à compter du 31 décembre 2015, de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la Doire Baltée, à Mecosse, dans la commune d'ARVIER, et des eaux restituées par les centrales hydroélectriques dénommées *Champagne I, Champagne II et Chavonne*, accordée à Enel SpA par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 1688 du 4 février 1985 et transférée au nom de *CVA SpA a s.u.* par l'arrêté du président de la Région n° 50 du 4 février 2002, à usage hydroélectrique. page 1602

Decreto 9 marzo 2016, n. 96.

Arrêté n° 96 du 9 mars 2016,

Concessione, sino al 6 agosto 2043, al Consorzio di Miglioramento Fondiario Verrès, con sede nel comune omonimo, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, in comune di VERRÈS, ad uso irriguo e contestuale dichiarazione di decadenza degli antichi diritti di cui al Rû du Bourg e al Rû de la Place. pag. 1603

accordant, jusqu'au 6 août 2043, au Consortium d'amélioration foncière Verrès, de VERRÈS, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, dans la commune de VERRÈS, à usage d'irrigation et prononçant l'extinction des droits de prélèvement des rus du Bourg et de la Place. page 1603

Decreto 16 marzo 2016, n. 107.

Arrêté n° 107 du 16 mars 2016,

Subconcessione, per la durata di anni trenta, all'Associazione di volontariato *Cotopaxi*, di Usmate (MB), di derivazione d'acqua dal torrente Malatrà, in località Tza de Merdeux, del comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, ad uso idroelettrico. pag. 1604

accordant, pour trente ans, à l'organisation de bénévolat *Cotopaxi* d'Usmate (MB), l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Malatrà, à Tza de Merdeux, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, à usage hydroélectrique. page 1604

**Decreto 16 marzo 2016, n. 108.**

Subconcessione e contestuale concessione, sino al 28 maggio 2039, alla società C.E.A.B. S.r.l., di DOUES, di derivazione d'acqua dal torrente Crêtes e da una sorgente, in comune di OLLOMONT, ad uso idroelettrico ed irriguo, a variante della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 171 del 15 aprile 2013.  
pag. 1605

**Decreto 11 aprile 2016, n. 149.**

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ARVIER di terreni interessati dai lavori di sistemazione ed allargamento della strada sud per la frazione La Crête in Comune di ARVIER.  
pag. 1606

**Decreto 11 aprile 2016, n. 151.**

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ARVIER di terreni interessati dai lavori di allargamento della strada di Rochefort in Comune di ARVIER.  
pag. 1609

**Arrêté n° 152 du 11 avril 2016,**

portant approbation des dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de CHAMPORCHER, aux termes du premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.  
page 1612

**Decreto 11 aprile 2016, n. 153.**

Rettifica della Ditta n. 12 del decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 234 Rep. 2876 dell'8 agosto 2011 trascritta presso la Conservatoria dei registri immobiliari di AOSTA in data 26 agosto 2011 al numero di registro particolare 6014 e Registro Generale 8680 concernente i lavori di sistemazione ed ampliamento della strada comunale dal Thomasset a Vedun nel Comune di AVISE.  
pag. 1614

**ATTI  
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Decreto 15 aprile 2016, n. 2.**

Nomina, ai sensi dell'art. 13, comma 1, lettera a), dell'allegato alla DGR 1562/2015, dei membri della commissione esaminatrice del corso abilitante all'attività di sommi-

**Arrêté n° 108 du 16 mars 2016,**

accordant, jusqu'au 28 mai 2039, à CEAB srl de DOUES l'autorisation, par concession et sous-concession, de dérivation des eaux du Crêtes, ainsi que d'une source, dans la commune d'OLLOMONT, à usage hydroélectrique et d'irrigation, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n°171 du 15 avril 2013.  
page 1605

**Arrêté n° 149 du 11 avril 2016,**

portant expropriation, en faveur de la Commune d'ARVIER, des terrains nécessaires aux travaux de remise en état et d'élargissement de la route de La Crête (accès sud), sur le territoire de ladite Commune. page 1606

**Arrêté n° 151 du 11 avril 2016,**

portant expropriation, en faveur de la Commune d'ARVIER, des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route de Rochefort, sur le territoire de ladite Commune. page 1609

**Decreto 11 aprile 2016, n. 152.**

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni e di ogni altra località del comune di CHAMPORCHER, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.  
pag. 1612

**Arrêté n° 153 du 11 avril 2016,**

portant modification, pour ce qui est des données relatives au propriétaire n°12, de l'arrêté du président de la Région n°234 du 8 août 2011, réf.n°2876, transcrit au Service de la publicité foncière d'AOSTE le 26 août 2011 sous le n°8680 du registre général et sous le n°6014 du registre particulier et concernant les travaux de remise en état et d'élargissement de la route communale allant de Thomasset à Vedun, dans la commune d'AVISE.  
page 1614

**ACTES  
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE  
ET DES TRANSPORTS**

**Arrêté n° 2 du 15 avril 2016,**

portant nomination, aux termes de la lettre A) du premier alinéa de l'art. 13 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n°1562 du 30 octobre 2015, du

nistrazione al pubblico di alimenti e bevande e di vendita di prodotti alimentari.

pag. 1615

jury du cours d'habilitation à exercer des activités de fourniture au public d'aliments et de boissons et de vente de produits alimentaires. page 1615

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 7 aprile 2016, n. 440.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016.

pag. 1616

Délibération n° 440 du 7 avril 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

page 1616

Deliberazione 7 aprile 2016, n. 461.

Approvazione del progetto e autorizzazione unica condizionata alla società SNAM Rete Gas S.p.a., di Torino, alla realizzazione dell'allacciamento della Società Energie s.r.l. alla Rete dei Gasdotti di SNAM Rete Gas S.p.a. e alla realizzazione di un impianto di intercettazione ubicato in comune di CHÂTILLON nonché autorizzazione all'esercizio, ai sensi del d.lgs. 330/2004.

pag. 1620

Délibération n° 461 du 7 avril 2016,

portant approbation du projet relatif à la réalisation du branchement du réseau de Energie srl au réseau des gazoducs de SNAM Rete Gas SpA, à l'exploitation de celui-ci et à la construction d'un poste de sectionnement dans la commune de CHÂTILLON, ainsi que délivrance de l'autorisation unique, sous condition, y afférente à SNAM Rete Gas SpA de Turin, au sens du décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004.

page 1620

Deliberazione 7 aprile 2016, n. 465.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'anno 2016 per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 1621

Délibération n° 465 du 7 avril 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 1621

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

Avviso di avvenuto deposito delle integrazioni all'istanza di autorizzazione unica per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dai torrenti Grand'Alpe e Dora di VALGRISENCHE e centrale di produzione in loc. Fornet nel Comune di VALGRISENCHE.

pag. 1623

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Avis de dépôt des modifications de la demande d'autorisation unique présentée en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique avec des prises d'eau sur le Grand-Alpe et sur la Doire de VALGRISENCHE et une centrale de production à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHE

page 1623

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di CHAMBAVE. Deliberazione 25 marzo 2015, n. 11.**

Approvazione della variante n. 10 non sostanziale al PRGC relativa ai lavori di captazione della sorgente Luxé per il potenziamento dell'acquedotto comunale ed interventi per la riduzione della concentrazione di arsenico nella rete dell'acquedotto di Champendry.

pag. 1647

**Comune di CHAMBAVE. Deliberazione 30 marzo 2016, n. 8.**

Approvazione variante n. 11 non sostanziale al PRGC relativa all'ampliamento inferiore al 10% della superficie territoriale della sottozona Ba25 Vallery.

pag. 1647

**Comune di CHÂTILLON. Deliberazione 4 aprile 2016, n. 7.**

Approvazione della variante non sostanziale n. 41 al PRG, per lo spostamento dell'area destinata alla previsione del parcheggio pa33 nella zona Ab01/Avn del PRG.

pag. 1648

**Comune di LA SALLE. Delibera 23 marzo 2016, n. 2.**

Regolamento Edilizio comunale. Esame osservazioni formulate dalla Regione: recepimento delle modifiche/correzioni e approvazione.

pag. 1649

**Istituto regionale A. GERVASONE. Deliberazione 21 dicembre 2015, n. 34.**

**Bilancio di previsione 2016.**

pag. 1650

**Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 11 aprile 2016, n. 401.**

Approvazione, ai sensi del disposto dell'articolo 17 dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 227/CSR del 17 dicembre 2015, della graduatoria definitiva di psicologia a valere per l'anno 2016.

pag. 1664

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de CHAMBAVE. Délibération n° 11 du 25 mars 2015,**

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC relative aux travaux de captage des eaux de la source Luxé pour le renforcement du réseau communal d'adduction d'eau et de réduction de la concentration d'arsenic dans le réseau d'adduction d'eau de Champandré.

page 1647

**Commune de CHAMBAVE. Délibération n° 8 du 30 mars 2016,**

portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du PRGC relative à l'extension de moins de 10 p. 100 de la superficie de la sous-zone Ba25 - Valléry.

page 1647

**Commune de CHÂTILLON. Délibération n° 7 du 4 avril 2016,**

portant approbation de la variante non substantielle n° 41 du PRG, relative au déplacement de la zone destinée à la réalisation du parking pa33 dans la zone Ab01/Avn dudit PRG.

page 1648

**Commune de LA SALLE. Délibération n° 2 du 23 mars 2016,**

portant modification du règlement communal de la construction après examen des observations formulées par la Région.

page 1649

**Institut régional A. GERVASONE. Délibération n° 34 du 21 décembre 2015,**

portant approbation du budget prévisionnel 2016.

page 1650

**Agence régionale USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 401 du 11 avril 2016,**

portant approbation, aux termes de l'art. 17 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 227/CSR du 17 décembre 2015, du classement définitif des psychologues valable au titre de 2016.

page 1664

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 1° marzo 2016, n. 80.**

**Subconcessione, fino al 6 agosto 2043, alla *Società Idroelettrica Verrès S.r.l.*, con sede a VERRÈS, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, nel medesimo comune, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 351 in data 7 agosto 2013.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso, alla *società Idroelettrica Verrès s.r.l.*, con sede a VERRÈS, giusta la domanda di variante presentata in data 30 settembre 2015, di derivare dal torrente Evançon, in corrispondenza dell'opera di presa del Rû du Bourg, in comune di VERRÈS, moduli massimi 30 (litri al minuto secondo tremila) e medi annui 23,70 (litri al minuto secondo duemilatrecentosettanta) per la produzione, sul salto di m 18,50, della potenza nominale media annua di kW 429,85.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione è accordata per anni trenta, successivi e continui, decorrenti dal 7 agosto 2013, data dell'originario decreto di subconcessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare sostitutivo di subconcessione protocollo n. 2739/DDS in data 10 febbraio 2016. La *Società Idroelettrica Verrès S.r.l.* dovrà corrispondere all'Amministrazione Regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di variante alla subconcessione, l'annuo canone di euro 11.017,05 (undicimiladiciassette/05), in ragione di euro 25,63 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 80 du 1<sup>er</sup> mars 2016,**

**accordant, jusqu'au 6 août 2043, à *Idroelettrica Verrès srl* de VERRÈS l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n° 351 du 7 août 2013.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Conformément à la demande de modification de l'autorisation présentée le 30 septembre 2015 et sans préjudice des droits des tiers, *Idroelettrica Verrès srl* de VERRÈS est autorisée, par sous-concession, à dériver de l'Évançon, à la hauteur de la prise d'eau du ru du Bourg, dans la commune de Verrès, 30 modules d'eau (trois mille litres par seconde) au maximum et 23,70 modules d'eau (deux mille trois cent soixante-dix litres par seconde) en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 18,50 mètres, d'une puissance nominale moyenne annuelle de 429,85 kW.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter du 7 août 2013, date de délivrance de l'autorisation initiale, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 2739/DDS du 10 février 2016 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 11 017,05 euros (onze mille dix-sept euros et cinq centimes), soit 25,63 euros par kW, la puissance nominale moyenne étant de 429,85 kW par an, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1635 du 13 no-

429,85, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1635 in data 13 novembre 2015, per l'uso idroelettrico.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 1° marzo 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 1° marzo 2016, n. 83.**

**Rinnovo, per la durata di anni quindici decorrenti dal 31 dicembre 2015, della subconcessione rilasciata alla C.V.A. S.p.A. a s.u., di CHÂTILLON, di derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in località Mecosse del comune di ARVIER e dallo scarico delle centrali idroelettriche denominate Champagne I, Champagne II e Chavonne, ad uso idroelettrico, assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 1688 in data 4 febbraio 1985 all'Enel S.p.A. e successivamente volturata alla C.V.A. S.p.A. a s.u. con il decreto del Presidente della Regione n. 50 del 4 febbraio 2002.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis  
decreta  
Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è rinnovata, alla C.V.A. s.p.a. a s.u., con sede a CHÂTILLON, la subconcessione di derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in località Mecosse del comune di ARVIER e dallo scarico delle centrali idroelettriche denominate Champagne I, Champagne II e Chavonne, tutte di proprietà della medesima società, nella misura di moduli massimi 180 (litri al minuto secondo diciottomila) e medi 107,50 (litri al minuto secondo diecimilasettecentocinquanta), di cui moduli massimi 120 (litri al minuto secondo dodicimila) dalla presa di Mecosse sulla Dora Baltea, per la produzione, sul salto di m 11,32, della potenza nominale media annua di kW 1.193,04 nella centrale denominata Grand'Eyvia, in comune di AYMAVILLES.

vembre 2015.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 1<sup>er</sup> mars 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 83 du 1<sup>er</sup> mars 2016,**

**portant renouvellement, pour quinze ans à compter du 31 décembre 2015, de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la Doire Baltée, à Mecosse, dans la commune d'ARVIER, et des eaux restituées par les centrales hydroélectriques dénommées Champagne I, Champagne II et Chavonne, accordée à Enel SpA par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 1688 du 4 février 1985 et transférée au nom de CVA SpA a s.u. par l'arrêté du président de la Région n° 50 du 4 février 2002, à usage hydroélectrique.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis  
arrête  
Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, l'autorisation, par sous-concession, accordée à CVA SpA a s.u. de CHÂTILLON, en vue de dériver de la Doire Baltée, à Mecosse, dans la commune d'ARVIER, et des canaux de sortie des centrales hydroélectriques dénommées Champagne I, Champagne II et Chavonne, propriété de la société en question, 180 modules d'eau au maximum (dix-huit mille litres par seconde) et 107,50 modules d'eau en moyenne (dix mille sept cent cinquante litres par seconde), dont 120 modules d'eau au maximum (douze mille litres par seconde) depuis la prise d'eau sur la Doire Baltée située à Mecosse, pour la production, sur une chute de 11,32 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 1 193,04 kW par an dans la centrale dénommée Grand-Eyvia, dans la commune d'AYMAVILLES, est renouvelée.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata del rinnovo della subconcessione sarà di anni quindici successivi e continui, decorrenti dalla data di scadenza dell'originaria subconcessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di rinnovo della subconcessione n. 3694/DDS, in data 25 febbraio 2016. La società C.V.A. S.p.A. a s.u. dovrà continuare a corrispondere il canone che già corrisponde, sulla potenza nominale media annua invariata di kW 1.193,04.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 1° marzo 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 9 marzo 2016, n. 96.**

**Concessione, sino al 6 agosto 2043, al Consorzio di Miglioramento Fondiario Verrès, con sede nel comune omonimo, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, in comune di VERRÈS, ad uso irriguo e contestuale dichiarazione di decadenza degli antichi diritti di cui al Rû du Bourg e al Rû de la Place.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso al Consorzio di miglioramento fondiario VERRÈS con sede nel comune omonimo, di derivare dal torrente Evançon, in comune di VERRÈS, moduli massimi complessivi 5,00 (litri al minuto secondo cinquecento), nel periodo dal 1° aprile al 30 settembre di ogni anno per l'irrigazione, in parte a pioggia (ha 69,93) ed in parte a scorrimento (ha 182,98), di una superficie di 252,91 ettari di terreni e moduli massimi 1,50 (litri al minuto secondo centocinquanta), nel periodo dal 1° ottobre al 31 marzo di ogni anno, per gli usi civici del comune di VERRÈS.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par sous-concession, renouvelée au sens du présent arrêté, est de quinze ans consécutifs à compter de la date d'expiration de l'autorisation initiale, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 3694/DDS du 25 février 2016 et de continuer de verser la redevance annuelle y afférente, la puissance nominale moyenne étant de 1 193,04 kW par an.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 1<sup>er</sup> mars 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 96 du 9 mars 2016,**

**accordant, jusqu'au 6 août 2043, au Consortium d'amélioration foncière Verrès, de VERRÈS, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, dans la commune de VERRÈS, à usage d'irrigation et prononçant l'extinction des droits de prélèvement des rus du Bourg et de la Place.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, le Consortium d'amélioration foncière *Verrès* de VERRÈS est autorisé, par concession, à dériver de l'Évançon, dans la commune de VERRÈS, du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre de chaque année, 5 modules d'eau au maximum (cinq cents litres par seconde) pour l'irrigation par aspersion (69,93 hectares) et par écoulement (182,98 hectares) d'une superficie de 252,91 hectares, ainsi que 1,5 module d'eau au maximum (cent cinquante litres par seconde), pendant la période allant du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars, pour des usages civiques de la Commune de VERRÈS.



Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione sarà di anni trenta, successivi e continui, decorrenti dal 7 agosto 2013, data di rilascio della subconcessione ad uso idroelettrico alla società Idroelettrica Verrès, la cui opera di presa coincide con quella del consorzio, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 2738/DDS in data 10 febbraio 2016, dando atto che, trattandosi di derivazione d'acqua per uso irriguo, nessun canone è dovuto, a termini dell'art. 9 dello Statuto speciale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, promulgato con legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4.

Art. 3

È dichiarata la decadenza, a decorrere dalla data del presente decreto, degli antichi diritti di prelievo di cui ai seguenti Rû: Rû du Bourg (riconoscimento con decreto del Genio Civile n. 2475 in data 27 giugno 1939) e Rû de la Place (riconoscimento con decreto del Genio Civile n. 2476 in data 27 giugno 1939).

Art. 4

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 9 marzo 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 16 marzo 2016, n. 107.**

**Subconcessione, per la durata di anni trenta, all'Associazione di volontariato Cotopaxi, di Usmate (MB), di derivazione d'acqua dal torrente Malatrà, in località Tza de Merdeux, del comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, ad uso idroelettrico.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso, all'Associazione di volontariato COTOPAXI, con sede ad Usmate (MB), di

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter du 7 août 2013, date de délivrance à *Idroelettrica Verrès*, dont la prise d'eau coïncide avec celle du Consortium en question, de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eaux à usage hydroélectrique, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n°2738/DDS du 10 février 2016. Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, promulgué par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948.

Art. 3

À compter de la date du présent arrêté, est prononcée l'extinction des droits de prélèvement du ru du Bourg (décision du Génie civil n°2475 du 27 juin 1939) et du ru de la Place (décision du Génie civil n°2476 du 27 juin 1939).

Art. 4

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 9 mars 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 107 du 16 mars 2016,**

**accordant, pour trente ans, à l'organisation de bénévolat Cotopaxi d'Usmate (MB), l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Malatrà, à Tza de Merdeux, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, à usage hydroélectrique.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, l'organisation de bénévolat *Cotopaxi* d'Usmate (MB) est autorisée, par

derivare dal torrente Malatrà, in località Tza de Merdeux del comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS, moduli massimi 0,25 (litri al minuto secondo venticinque) e medi annui 0,08 (litri al minuto secondo otto), per la produzione, sul salto di m 72,10, della potenza nominale media di kW 18 e media annua, rapportata al periodo di derivazione, di kW 5,65, da utilizzarsi per autoconsumo, a servizio del rifugio alpino Giorgio Frassati.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione è accordata per anni trenta, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di subconcessione protocollo n. 3858/DDS in data 27 febbraio 2016. L'Associazione di volontariato COTOPAXI, di Usmate (MB), dovrà corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di subconcessione, l'annuo canone di euro 108,99 (centootto/99), in ragione di euro 19,29 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 5,65, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1635 in data 13 novembre 2015, per l'uso idroelettrico.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 16 marzo 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 16 marzo 2016, n. 108.**

**Subconcessione e contestuale concessione, sino al 28 maggio 2039, alla società C.E.A.B. S.r.l., di DOUES, di derivazione d'acqua dal torrente Crêtes e da una sorgente, in comune di OLLOMONT, ad uso idroelettrico ed irriguo, a variante della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 171 del 15 aprile 2013.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis  
decreta

sous-concession, à dériver du Malatrà, à Tza de Merdeux, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS, 0,25 module d'eau au maximum (vingt-cinq litres par seconde) et 0,08 module d'eau en moyenne par an (huit litres par seconde), pour la production, sur une chute de 72,10 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 18 kW par an et d'une puissance moyenne, calculée au prorata de la période de dérivation, de 5,65 kW par an, à utiliser pour la desserte du refuge *Giorgio Frassati*.

Art. 2

L'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est valable pendant trente ans, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n°3858/DDS du 27 février 2016 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 108,99 euros (cent huit euros et quatre-vingt-dix-neuf centimes), soit 19,29 euros par kW, la puissance nominale moyenne étant de 5,65 kW par an, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1635 du 13 novembre 2015.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 16 mars 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 108 du 16 mars 2016,**

**accordant, jusqu'au 28 mai 2039, à CEAB srl de DOUES l'autorisation, par concession et sous-concession, de dérivation des eaux du Crêtes, ainsi que d'une source, dans la commune d'OLLOMONT, à usage hydroélectrique et d'irrigation, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n° 171 du 15 avril 2013.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis  
arrête

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso/concesso, alla società C.E.A.B. S.r.l., di DOUES, di derivare dal torrente Crêtes, a quota 1820 m s.l.m. e da una piccola risorgiva ubicata a quota 1800 m s.l.m., in comune di OLLOMONT, moduli massimi 0,18 (litri al minuto secondo diciotto) e medi annui 0,08 (litri al minuto secondo otto) d'acqua per la produzione, sul salto di m 210,00, della potenza nominale media annua di kW 16,47, da utilizzare per la produzione di energia da immettere in rete nonché a servizio degli alpeggi di proprietà del signor Rolando CRETON e per l'irrigazione dei campi e dei pascoli circostanti, a variante della subconcessione originariamente assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 234 del 29 maggio 2009.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione/concessione è accordata per anni trenta, successivi e continui, decorrenti dalla data dell'originario decreto di subconcessione e pertanto scadrà in data 28 maggio 2039, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di variante di subconcessione/concessione protocollo n. 4118/DDS in data 2 marzo 2016. La società C.E.A.B. S.r.l. dovrà continuare a corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, il canone che già corrisponde, sulla potenza nominale media annua invariata di kW 16,47.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 16 marzo 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 11 aprile 2016, n. 149.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ARVIER di terreni interessati dai lavori di sistemazione ed allargamento della strada sud per la frazione La Crête in Comune di ARVIER.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, CEAB srl de DOUES est autorisée, par concession et sous-concession, à dériver du Crêtes, à une hauteur de 1 820 mètres, et de la source située à une hauteur de 1 800 mètres, dans la commune d'OLLOMONT, 0,18 module d'eau au maximum (dix-huit litres par seconde) et 0,08 module d'eau en moyenne par an (huit litres par seconde), pour la production, sur une chute de 210,00 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 16,47 kW par an, destinée à la production d'énergie pour l'alimentation du réseau électrique, à la desserte des alpages propriété de M. Rolando CRETON et à l'irrigation des champs et des pâturages environnant lesdits alpages, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n° 234 du 29 mai 2009.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession et sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de délivrance de l'autorisation initiale; ladite autorisation est donc accordée jusqu'au 28 mai 2039, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n°4118/DDS du 2 mars 2016 et de continuer de verser à l'avance à l'Administration régionale la redevance annuelle y afférente, la puissance nominale moyenne étant de 16,47 kW par an.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 16 mars 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 149 du 11 avril 2016,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune d'ARVIER, des terrains nécessaires aux travaux de remise en état et d'élargissement de la route de La Crête (accès sud), sur le territoire de ladite Commune.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- A) È pronunciata l'espropriazione a favore del Comune di ARVIER C.F.: 80003210079 degli immobili qui di seguito descritti, interessati dai lavori di sistemazione ed allargamento della strada sud per la frazione La Crête, di proprietà delle ditte di seguito indicate:

Elenco ditte comune di ARVIER

- 1) CHEVRERE Olga  
nata a AOSTA il 11/01/1956  
C.F.: CHVLGO56A51A326H  
prop per 1/1  
res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	257	41	Incolto prod	A2	Terreni

Indennità: euro 1.705,60

- 2) MILLIERY Eugenia  
nata a COURMAYEUR il 07/04/1937  
C.F.: MLLGNE37D47D012L  
prop per 1/1  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	749 (ex 256)	16	Incolto sterile	A2	Terreni
17	258	20	Incolto sterile	A2	Terreni

Indennità: euro 1.497,60

- 3) BORDET Federica  
nata ad AOSTA il 4/11/1969  
C.F.: BRDFRC69S44A326I  
prop per 1/2  
Res. *omissis*

VUILLEN Delfina  
nata ad AOSTA il 22/02/1947  
C.F.: VLLDFN47B66A326B  
prop per 1/2  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	750 (ex 260)	172	Incolto prod	A2	Terreni
17	751 (ex 259)	61	Incolto prod	A2	Terreni

Indennità: euro 9.692,80

- 4) SCILINGUO Fausto  
nato a LONGOBARDI (CS) il 01/02/1953  
C.F.: SCLFST53B01E677J  
prop per 1/2  
res. *omissis*  
VALENTE Rosanna  
nata a DOLCEACQUA (IM) il 14/10/1959  
C.F.: VLNRNN59R54D318J  
prop per 1/2

- A) Les biens immeubles nécessaires aux travaux de remise en état et d'élargissement de la route de La Crête (accès sud) et figurant ci-après, avec le nom de leurs propriétaires, sont expropriés en faveur de la Commune d'ARVIER (code fiscal 80003210079):

Liste des propriétaires commune d'ARVIER

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	755 (ex 271)	14	prato (area urbana F/1)	A2	Fabbricati

Indennità: euro 582,40

- 5) GIRASOLE IMMOBILIARE S.A.S.  
di Galtieri Antonino  
Con sede in SOLARO (MI)  
C.F.: 03506150105  
prop per 1/2  
SCILINGUO Fausto nato a LONGOBARDI (CS)  
il 01/02/1953  
C.F.: SCLFST53B01E677J  
prop per 1/4  
res. *omissis*  
VALENTE Rosanna  
nata a DOLCEACQUA (IM) il 14/10/1959  
C.F.: VLNRNN59R54D318J  
prop per 1/4  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	752 (ex 273)	196	Bosco ceduo	A2	Terreni

Indennità: euro 8.153,60

- 6) COQUILLARD Delfina  
nata a AOSTA il 28/01/1936  
C.F.: CQLDFN36A68A326N  
prop per 1/1  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	754 (ex 272)	30	Bosco ceduo	A2	Terreni

Indennità: euro 1.248,00

- 7) VALLET Donata  
nata ad AOSTA il 04/06/1957  
C.F.: VLLDNT57H44A326L  
prop per 1/2  
Res. ARVIER via Lostan, 84  
VALLET Graziella  
nata ad Aosta il 18/04/1951

C.F.: VLLGZL51D58A326E

prop per 1/2

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	274	76	Bosco ceduo	A2	Terreni

Indennità: euro 3.161,60

8) BOVET Ivo

nato a AOSTA il 18/03/1949

C.F.: BVTVIO49C18A326A

Prop per 1/2 in com. legale

DUJANY Eliana

nata a AOSTA il 10/12/1951

C.F.: DJNLNE51T50A326Z

Prop per 1/2 in com. legale

Residenti *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	337	337	Bosco ceduo	A2	Terreni

Indennità: euro 3.036,80

9) BOVET Danielle Françoise Thérèse

nata in FRANCIA il 25/04/1944

C.F.: BVTDLL44D65Z110P

prop per 1/3

BOVET Françoise

nata in FRANCIA il 01/04/1948

C.F.: BVTFNC48D41Z110N

prop per 1/3

BOVET Gérard

nato in FRANCIA il 22/04/1951

C.F. BVTGRD51D22Z110D

prop per 1/3

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	338	112	Bosco ceduo	EP1	Terreni

Indennità: euro 44,34

10) GADIN Italo Giuseppe

nato a ARVIER il 28/05/1943

C.F.: GDNTGS43E28A452V

prop per 1/1

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
17	339	21	Prato	EP1	Terreni
17	340	11	Prato	EP1	Terreni
19	526 (ex 3)	6	Bosco ceduo	EB33	Terreni

Indennità: euro 46,76

11) MILLIERI Aldo

nato a ARVIER il 19/12/1931

C.F.: MLLLDA31T19A452K

prop per 1/8

res. *omissis*

MILLIERI Carla

nata a COURMAYEUR il 22/11/1938

C.F.: MLLCRL38S62D012Y

prop per 1/8

res. *omissis*

SORRENTINO Adriana

nata ad AOSTA il 23/03/1967

C.F.: SRRDRN67C63A326V

prop per 1/8

res. *omissis*

MILLIERI Eugenia

nata a COURMAYEUR il 07/04/1937

C.F.: MLLGNE37D47D012L

prop per 1/8

res. *omissis*

VALLET Enrico Giovanni

nato ad AOSTA il 02/08/1959

C.F.: VLLNCG59M02A326O

prop per 1/6

res. *omissis*

VALLET Elena

nata ad AOSTA il 01/07/1967

C.F.: VLLLNE67L41A326K

prop per 1/6

res. *omissis*

VALLET Pier Angelo

nato ad AOSTA il 11/12/1955

C.F.: VLLPNG55T11A326T

prop per 1/6

res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
19	525 (ex 2)	141	Bosco ceduo	EB33	Terreni

Indennità: euro 55,82

B) Il presente decreto deve essere notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali civili, registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti servizi dell'Agenzia delle Entrate e volturato nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale e dell'ente espropriante, ognuno per quanto di competenza.

B) Le présent arrêté est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile et transmis, avec procédure d'urgence, par les soins de l'expropriant, aux services compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement, de sa transcription et de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété y afférent;

C) Adempite le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 11 aprile 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 11 aprile 2016, n. 151.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ARVIER di terreni interessati dai lavori di allargamento della strada di Rochefort in Comune di ARVIER.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis  
decreta

A) È pronunciata l'espropriazione a favore del Comune di ARVIER degli immobili qui di seguito descritti, interessati dai lavori di allargamento della strada di Rochefort in Comune di ARVIER, di proprietà delle ditte di seguito indicate:

Elenco ditte comune di ARVIER

- 1) ROUX Elzio  
nato ad ARVIER il 21/08/1948  
C.F.: RXOLZE48M21A452G  
prop per 1/2  
res. *omissis*  
ROUX Franca  
nata a ARVIER il 23/12/1945  
C.F.: RXOFNC45T63A452Z  
prop per 1/2  
res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1152 (ex 71)	2	PRI	E	Terreni
15	1153 (ex 71)	1	PRI	E	Terreni
15	1154 (ex 72)	7	PRI	E	Terreni
15	1155 (ex 73)	9	PRI	E	Terreni

Indennità: euro 21,14

- 2) CLUSAZ Andrea  
nato ad AOSTA il 2/8/1963  
C.F.: CLSNDR63M02A326A  
prop per 1/3  
res. *omissis*  
CLUSAZ Evaristo Alfonso Daniele  
nato ad AOSTA il 08/11/1965

C) À l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 11 avril 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 151 du 11 avril 2016,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune d'ARVIER, des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route de Rochefort, sur le territoire de ladite Commune.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis  
arrête

A) Les biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route de Rochefort et figurant ci-après, avec le nom de leurs propriétaires, sont expropriés en faveur de la Commune d'ARVIER :

Liste des propriétaires commune d'ARVIER

C.F.: CLSVST65S08A326Z  
prop per 1/3  
res. *omissis*  
CLUSAZ Nicole  
nata ad AOSTA il 22/12/1967  
C.F.: CLSNCL67T62A326Y  
prop per 1/3  
res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1156 (ex 74)	4	Pri	E	Terreni
15	1165 (ex 404)	22	Bosco misto	E	Terreni
15	114	6	Fabb collabente	A5	Fabbricati
15	115	44	Area fabb dm	A5	Terreni
15	1188 (ex 99)	29	Area urbana	A5	Fabbricati
15	113	42	Area fabb dm	A5	Terreni

Indennità: euro 6.617,96

- 3) LUBOZ Ennio  
nato ad AOSTA il 4/6/1964  
C.F.: LBZNNE64H04A326E  
prop per 1/2  
Res. *omissis*  
LUBOZ Vilmo  
nato ad AOSTA il 09/05/1968

C.F.: LBZVLM68E09A326M

prop per 1/2

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1169 (ex 75)	3	Pri Incolto Orto orto	E	Terreni
15	1158 (ex 186)	61		E	Terreni
15	1191 (ex 116)	16		A5	Terreni
15	1177 (ex 869)	23		A5	terreni

Indennità: euro 2.032,51

4) CHEVRERE Pascasia

nata ad ARVIER il 25/05/1942

C.F.: CHVPCS42E65A452O

prop per 1/1

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1160 (ex 399)	24	Bosco misto	E	Terreni
15	1161 (ex 400)	7	Bosco misto	E	Terreni

Indennità: euro 7,76

5) GADIN Italo Giuseppe

nato ad ARVIER il 28/05/1943

C.F.: GDNTGS43E28A452V

prop per 1/1

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1162 (ex 401)	14	Bosco misto	E	Terreni
15	1192 (ex 605)	1	prato	A5	Terreni

Indennità: euro 55,51

6) BETHAZ Giuseppina

nata a VALGRISENCHÉ il 04/03/1930

C.F.: BTHGPP30C44L582S

prop per 1/1

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1163 (ex 402)	9	Incolto prod	E	Terreni
15	1173 (ex 82)	39	PRI	A5	Terreni
15	1174 (ex 83)	6	PRI	A5	Terreni
15	1175 (ex 84)	18	PRI	A5	Terreni
15	1176 (ex 85)	27	PRI	A5	Terreni
15	1193 (ex 182)	7	PRI	A5	Terreni
15	1172 (ex 650)	18	PRI	A5	Terreni

Indennità: euro 5.980,17

7) LUBOZ Donato

nato ad AOSTA il 20/01/1959

C.F.: LBZDNT59A20A326Q

prop. per 1/1

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1164 (ex 403)	47	Bosco misto	E	Terreni

Indennità: euro 11,77

8) MILLIERI Natale

nato a ARVIER il 21/07/1942

C.F.: MLLNTL42L21A452D

prop per 1/2

Res. *omissis*

MILLIERI Livia Maria

nata a ARVIER il 08/07/1945

C.F.: MLLLMR45L48A452J

prop per 1/2

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1166 (ex 408)	18	Cast frutto	E	Terreni

Indennità: euro 5,86

9) MARTIN Jonny

nato ad AOSTA il 24/08/1974

C.F.: MRTJNY74M24A326U

prop per 1/1

res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1168 (ex 410)	9	Bosco misto	E	Terreni

Indennità: euro 2,25

10) DROZ Savio

nato ad AOSTA il 04/05/1958

C.F.: DRZSVA58E04A326I

prop per 1/1

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1170 (ex 76)	30	Incolto	E	Terreni

Indennità: euro 0,57

11) FORETIER Ivonne

nata in FRANCIA il 15/4/1934

C.F.: FRTVNN34D55Z110F

prop per 1/4

GEX Ettore

nato ad ARVIER il 18/2/1931

C.F.: GXETTR31B18A452O

prop per 3/4

Residenti *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1167 (ex 409)	9	Bosco misto	E	Terreni

Indennità: euro 3,39

- 12) BARBIANI Maria Regina  
nata ad ARVIER il 14/06/1927  
C.F.: BRBMRG27H54A452B  
prop per 1/1  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1194 (ex 586)	9	Prato	A5	Terreni
15	1195 (ex 586)	14	prato	A5	Terreni

Indennità: euro 1.196,00

- 13) THOMAIN Anita  
nata ad ARVIER il 03/07/1944  
C.F.: THMNTA44L43A452J prop per 1/1  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1196 (ex 112)	14	Prato	A5	Terreni

Indennità: euro 728,00

- 14) THOMAIN Silvio  
nato ad ARVIER il 08/04/1934  
C.F.: THMSLV34D08A452I  
prop per 1/1  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1157 (ex 184)	26	Prato	A5	Terreni

Indennità: euro 1.352,00

- 15) MILLIERI Marino  
nato ad ARVIER il 5/2/1938  
C.F.: MLLMRN38B05A452J  
prop per 1/2  
res. *omissis*

MILLIERI Rosanna  
nata ad ARVIER il 14/04/1944  
C.F.: MLLRNN44D54A452G

prop per 1/2  
res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1171 (ex 80)	2	Pri	A5	Terreni

Indennità: euro 104,00

- 16) MANO Stefano  
nato a AOSTA il 21/12/1952

C.F.: MNASFN52T21A326B

prop per 1/5  
(prop per 1/1 del sub 1)

Res. *omissis*

BARBIANI Maria Regina  
nata ad ARVIER il 14/06/1927

C.F.: BRBMRG27H54A452B

prop per 2/5 (prop per 1/1 del sub 2 e 4)

Res. *omissis*

CLUSAZ Andrea  
nato ad AOSTA il 2/8/1963

C.F.: CLSNDR63M02A326A

prop per 1/15 (prop per 1/3 del sub 3)

res. *omissis*

CLUSAZ Evaristo Alfonso Daniele

nato ad AOSTA il 08/11/1965

C.F.: CLSVST65S08A326Z

prop per 1/15 (prop per 1/3 del sub 3)

res. *omissis*

CLUSAZ Nicole

nata ad AOSTA il 22/12/1967

C.F.: CLS NCL 67T62A326Y

prop per 1/15 (prop per 1/3 del sub 3)

res. *omissis*

GADIN Italo Giuseppe

nato ad ARVIER il 28/05/1943

C.F.: GDNTGS43E28A452V

prop per 1/5 (prop per 1/1 del sub 5)

Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1189 (ex 117)	10	Area urbana	A5	Fabbricati
15	1190 (ex 117)	1	Area urbana	A5	Fabbricati

Indennità: euro 572,00

- 17) RAVET Lidia  
nata ad ARVIER il 3/9/1943  
C.F.: RVTLDI43P43A452K prop per 1/1  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Superficie mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1178 (ex 89)	10	orto	A5	Terreni
15	1179 (ex 90)	9	Orto	A5	Terreni

Indennità: euro 988,00

- 18) JUNOD Igino  
nato ad ARVIER il 27/07/1944  
C.F.: JNDGNI44L27A452A  
prop per 1/2  
Res. *omissis*

MORLACCHI Luigina

nata a BERGAMO il 3/9/1948

C.F.: MRLLGN48P43A794O

prop per 1/2

Res. *omissis*



FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1206 (ex 1180)	11	Orto	A5	Terreni
15	1207 (ex 1180)	1	Orto	A5	Terreni
15	1186 (ex 644)	5	Vigneto	A5	Terreni
15	1187 (ex 110)	6	incolto	A5	Terreni

Indennità: euro 1.196,00

- 19) BACCHI Valter  
nato ad AOSTA il 29/07/1958  
C.F.: BCCVTR58L29A326B  
prop per 1/1  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1181 (ex 93)	11	Orto	A5	Terreni

Indennità: euro 572,00

- 20) JUNOD Igino  
nato ad ARVIER il 27/07/1944  
C.F.: JNDGNI44L27A452A  
prop per 1/1  
Res. *omissis*

B) Il presente decreto deve essere notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali civili, all'Agenzia delle Entrate dovrà essere registrato, trascritto presso il Servizio Pubblicità Immobiliare e volturato presso i Servizi Generali e Catastali, nei termini di urgenza a cura e spese dell'ente espropriante.

C) Adempite le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 11 aprile 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 152 du 11 avril 2016,

portant approbation des dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de CHAMPORCHER, aux termes du premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1182 (ex 109)	30	Prato	A5	Terreni

Indennità: euro 1.560,00

- 21) CLUSAZ Maria  
nata a ARVIER il 9/3/1930  
C.F.: CLSMRA30C49A452A  
prop per 1/1  
Res. *omissis*

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1185 (ex 108)	7	Orto	A5	Terreni
15	1184 (ex 105)	8	pri	A5	Terreni

Indennità: euro 364,00

- 22) CLUSAZ Giuseppina  
fu Brizio mar. Glarey  
nata ad ARVIER il 01/01/1845  
C.F.: CLSGPP45A41A452M – prop per 1/1

FG.	Mappale	Sup. mq	Coltura in atto	PRGC	Catasto
15	1159 (ex 397)	9	Bosco misto	E	Terreni

Indennità: euro 2,25

B) Le présent arrêté est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile et transmis, avec procédure d'urgence, par les soins et aux frais de l'expropriant, à l'Agence des impôts en vue de son enregistrement, au Service de la publicité foncière en vue de sa transcription et aux Services généraux et cadastraux en vue de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété y afférent ;

C) À l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 11 avril 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

Decreto 11 aprile 2016, n. 152.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni e di ogni altra località del comune di CHAMPORCHER, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

arrête

1. Aux termes du premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> bis de la LR n° 61/1976, sont approuvées les dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de CHAMPORCHER mentionnées ci-après :

DÉNOMINATIONS OFFICIELLES DES VILLAGES,  
DES HAMEAUX ET DES AUTRES LOCALITÉS  
DE LA COMMUNE DE CHAMPORCHER

1)	L'	Alleigne
2)	L'	Arbussey
3)	L'	Arcomy
4)	Les	Banques
5)	Les	Bans
6)	Le	Bois-de-Roise
7)		Borion
8)	Les	Bormes
9)	Le	Bron
10)	Le	Buissonney
11)	Les	Carlanches
12)	Le	Cateléroz
13)		Champ-Chevry
14)		Chapoisaz
15)	Le	Chardonney
16)	Le	Château
17)		Chez-Blanc
18)		Chez-Dogier
19)		Chez-Gail
20)	Le	Closet
21)	Le	Coudreyt
22)	Le	Coulin
23)		Courtaley
24)	Le	Crétas
25)	Les	Crêtes
26)	Le	Créton
27)	Les	Creux
28)	Les	Digny
29)		Dondénaz
30)	L'	Échelly
31)	L'	Envers
32)	Le	Garavet
33)	Le	Givre
34)	Le	Gontier
35)	Le	Grand-Mont-Blanc
36)	Le	Grand-Rosier
37)	Le	Jacet
38)	Le	Lac Misérin

decreta

1. è approvata, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, la denominazione ufficiale dei sottoindicati villaggi, frazioni e località del comune di CHAMPORCHER :

DENOMINAZIONI UFFICIALI DEI VILLAGGI,  
DELLE FRAZIONI E DI OGNI ALTRA LOCALITÀ  
DEL COMUNE DI CHAMPORCHER

39)		Laris
40)	Le	Loré
41)	Le	Mellier
42)	Le	Mont-Pey
43)	Le	Moulin
44)		Muffy
45)	L'	Ourty
46)	L'	Outre-Léve
47)		Panoisaz
48)	Le	Parié
49)	Les	Pauses
50)	Le	Penden
51)		Peroisaz
52)	Le	Perrier
53)	Le	Perruchon
54)	Le	Petit-Mont-Blanc
55)	Le	Petit-Rosier
56)		Plan-Fenêtre
57)	Les	Portes
58)		Prarion
59)	La	Quilat
60)	Le	Rachas
61)		Raty
62)	La	Roise
63)	Le	Ronchas
64)	Le	Salleret
65)	Le	Sapeillon
66)	Le	Sapy
67)	Le	Trepont
68)		Trome
69)		Vailly
70)		Veranaz
71)		Vercoche
72)		Vernoille
73)		Versère
74)	Le	Vignat
75)		Vigneroise

2. La Commune de CHAMPORCHER est chargée de l'adoption des actes découlant de la présente approbation.
3. Aux termes de l'art. 3 de la LR n° 61/1976 le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région et, pendant trente jours consécutifs, au tableau d'affichage de la Commune de CHAMPORCHER.
4. La structure «Collectivités locales» est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 11 avril 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 11 aprile 2016, n. 153.**

**Rettifica della Ditta n. 12 del decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 234 Rep. 2876 dell'8 agosto 2011 trascritta presso la Conservatoria dei registri immobiliari di AOSTA in data 26 agosto 2011 al numero di registro particolare 6014 e Registro Generale 8680 concernente i lavori di sistemazione ed ampliamento della strada comunale dal Thomasset a Vedun nel Comune di AVISE.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis  
decreta

- A) la Ditta 12) del decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 234 Rep. 2876 dell'8 agosto 2011 trascritto presso la Conservatoria dei registri immobiliari di AOSTA in data 26 agosto 2011 al numero di registro particolare n. 6014 e Registro Generale 8680, a seguito dell'errata individuazione del foglio catastale, è rettificata come

segue:

“12) Fg. 35 - map. 419 (ex 16/b) di mq. 82 - C.T.

Intestato a:

DENARIER Giorgio,  
n. AOSTA il 02/10/1959,  
c.f DNRGRG59R02A326D  
(quota 1/3)

DENARIER Edoardo,  
n. AVISE il 28/12/1948,  
c.f DNRDRD48T28A521F (quota 1/3)

DENARIER Maria Luisa,  
n. AVISE il 28/04/1950,  
c.f DNRMLS50D68A521S (quota 1/3)”

2. Sarà cura del Comune di CHAMPORCHER provvedere all'adozione degli atti conseguenti alla suddetta approvazione.
3. A norma dell'art.3 della l.r. n. 61/76, il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione e, per trenta giorni consecutivi, all'albo pretorio del Comune di CHAMPORCHER.
4. La struttura Enti locali è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 11 aprile 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 153 du 11 avril 2016,**

**portant modification, pour ce qui est des données relatives au propriétaire n° 12, de l'arrêté du président de la Région n° 234 du 8 août 2011, réf. n° 2876, transcrit au Service de la publicité foncière d'AOSTE le 26 août 2011 sous le n° 8680 du registre général et sous le n° 6014 du registre particulier et concernant les travaux de remise en état et d'élargissement de la route communale allant de Thomasset à Vedun, dans la commune d'AVISE.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis  
arrête

- A) L'arrêté du président de la Région n° 234 du 8 août 2011, réf. n° 2876, transcrit au Service de la publicité foncière d'AOSTE le 26 août 2011 sous le n° 8680 du registre général et sous le n° 6014 du registre particulier, est modifié comme suit, pour ce qui est des données relatives au propriétaire n° 12 qui n'indiquaient pas le numéro correct de la feuille cadastrale du bien exproprié :

- B) Il presente decreto deve essere notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali e civili, registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate e volturato nei registri catastali a cura e spese dell'Amministrazione regionale e dell'Ente espropriante, ognuno per quanto di competenza.
- C) Adempite le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 11 aprile 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

## ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 15 aprile 2016, n. 2.

**Nomina, ai sensi dell'art. 13, comma 1, lettera a), dell'allegato alla DGR 1562/2015, dei membri della commissione esaminatrice del corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande e di vendita di prodotti alimentari.**

L'ASSESSORE AL TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI

Omissis

decreta

La Commissione che dovrà esaminare, i giorni 16, 17 e 20 giugno 2016, gli allievi che hanno frequentato il corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande e di vendita di prodotti alimentari, iniziato in data 2 marzo 2016 ed organizzato dall'Associazione temporanea di scopo formata da I.S.A. (Ingegneria della sicurezza e dell'ambiente), in qualità di capofila, Progetto Formazione-Projet Formation, CNOS FAP Vda Don Bosco e CTI (Consorzio per le tecnologie e l'innovazione), è composta come segue:

MEMBRI EFFETTIVI

MEMBRI SUPPLENTI

*Presidente:*

DI MARTINO Enrico  
Dirigente della S.o.  
strutture ricettive e commercio;

NEYROZ Daniela

- B) Le présent arrêté est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile et transmis, avec procédure d'urgence, par les soins de l'expropriant, aux services compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement, de sa transcription et de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété y afférent;
- C) À l'issue desdites formalités, les droits relatifs au bien immeuble exproprié sont reportés sur l'indemnité y afférente.

Fait à Aoste, le 11 avril 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

## ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 2 du 15 avril 2016,

**portant nomination, aux termes de la lettre A) du premier alinéa de l'art. 13 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n°1562 du 30 octobre 2015, du jury du cours d'habilitation à exercer des activités de fourniture au public d'aliments et de boissons et de vente de produits alimentaires.**

L'ASSESEUR AU TOURISME, AUX SPORTS,  
AU COMMERCE ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

Le jury chargé d'examiner, les 16, 17 et 20 juin 2016, les élèves du cours d'habilitation à exercer des activités de fourniture au public d'aliments et de boissons et de vente de produits alimentaires, commencé le 2 mars 2016 et organisé par l'association temporaire par intérêts constituée par ISA (Ingegneria della sicurezza e dell'ambiente) en qualité de chef de file, Progetto Formazione-Projet Formation, CNOS FAP Vda Don Bosco et CTI (Consorzio per le tecnologie e l'innovazione), est composé comme suit:

MEMBRES TITULAIRES

MEMBRES SUPPLÉANTS

*Président:*

DI MARTINO Enrico  
dirigeant de la structure  
«Structures d'accueil et commerce»;

NEYROZ Daniela



- apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

tées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement du budget et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.

- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.10 SERVIZI E SPESE GENERALI	50118	01	Spese per l'acquisizione di beni e servizi	20764	Spese per prestazioni professionali specialistiche per il funzionamento della struttura	32.00.00 DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	32000001 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	€ -57.185,06 -57.185,06	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è possibile in quanto si rende prioritario trasferire alla Struttura Sistemi informativi e tecnologici le risorse finalizzate all'utilizzo del portale Lavoro per Te dell'Emilia-Romagna.
01.03.003.10 GESTIONE DEL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	21871	01	Spese per licenze d'uso per software	20489	Spese per licenze d'uso per software	10.05.00 SISTEMI INFORMATIVI E TECNOLOGICI	10050002 Gestione del sistema informatico regionale - 1.03.03.10	€ 57.185,06 57.185,06	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per l'utilizzo del portale di servizi on-line denominato "Lavoro per Te".
01.03.004.10 GESTIONE E MANUTENZION E ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	20472	01	Spese su immobili di proprietà regionale destinati ad uffici e servizi: condizionamento, manutenzione ordinaria, gestione impianti e oneri condominiali	4209	Spese per la manutenzione ordinaria degli stabili adibiti a sedi di uffici	61.04.00 MANUTENZION E STABILI	61040001 Gestione e manutenzione ordinaria del patrimonio immobiliare della Regione - 1.03.04.10	€ -1.800,00 -1.800,00	-1.800,00	-1.800,00	La variazione in diminuzione non pregiudica le spese previste sul dettaglio ed è prioritaria per istituire un nuovo dettaglio sul quale imputare gli oneri di funzionamento dell'Autorità nazionale anticorruzione.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 2

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.004.10 GESTIONE E MANUTENZION E ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	50000	01	Spese per la manutenzione ordinaria degli immobili non adibiti a sedi di uffici e servizi	20651	Spese per la manutenzione ordinaria e le riparazioni degli immobili non adibiti a sedi di uffici e dei relativi impianti	61.04.00 MANUTENZION E STABILI	61040001 Gestione e manutenzione ordinaria del patrimonio immobiliare della Regione - 1.03.04.10	C -900,00 € -900,00	-900,00	-900,00	La variazione in diminuzione non previste le spese dettaglio ed è prioritaria per istituire un nuovo dettaglio sul quale imputare gli oneri di funzionamento dell'Autorità nazionale anticorruzione.
01.03.001.10 SERVIZI E SPESE GENERALI	50110	01	Spese derivanti dalle procedure di affidamento dei servizi e delle forniture	21369	(nuova istituzione) Spese connesse alle procedure di affidamento dei servizi e delle forniture	61.04.00 MANUTENZION E STABILI	(nuova istituzione) 61040010 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	C 2.700,00 € 2.700,00	2.700,00	2.700,00	La variazione in aumento è necessaria per poter istituire un nuovo dettaglio sul quale imputare le spese per la contribuzione per gli oneri di funzionamento dell'Autorità nazionale anticorruzione.



**Deliberazione 7 aprile 2016, n. 461.**

**Approvazione del progetto e autorizzazione unica condizionata alla società SNAM Rete Gas S.p.a., di Torino, alla realizzazione dell'allacciamento della Società Energie s.r.l. alla Rete dei Gasdotti di SNAM Rete Gas S.p.a. e alla realizzazione di un impianto di intercettazione ubicato in comune di CHÂTILLON nonché autorizzazione all'esercizio, ai sensi del d.lgs. 330/2004.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare, ai sensi dell'art. 52 quater e sexies del D.P.R. 327/2001, come modificato dal d.lgs.330/2004, il progetto e l'esercizio dell'allacciamento alla società Energie s.r.l. e la realizzazione di un impianto di intercettazione fuori terra ubicati in comune di CHÂTILLON, proposto dalla Società SNAM Rete Gas S.p.A. con sede in San Donato Milanese (MI), alle condizioni espresse dalle strutture competenti in sede di istruttoria e sopra riportate;
- 2) di dichiarare, ai sensi dell'art. 52 quater del D.P.R. 327/2001 come modificato dal d.lgs. 302/2002 e 330/2004, la conformità urbanistica, la pubblica utilità, l'urgenza e l'indifferibilità dell'opera apponendo, ai sensi della normativa di cui sopra, il vincolo preordinato all'esproprio;
- 3) di dare atto che l'autorizzazione di cui al decreto legislativo 27 dicembre 2004, n. 330 costituisce variante al piano regolatore generale, stante la dichiarazione di pubblica utilità delle opere e apposizione dei relativi obblighi di comunicazione di avvio del procedimento ai soggetti interessati ai sensi dell'art. 11 del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327 da parte del proponente dell'opera pubblica e sostituisce, anche ai fini urbanistici ed edilizi, le autorizzazioni, concessioni, nulla osta e atti di assenso comunque denominati previsti dalle norme vigenti, costituendo titolo a costruire le citate opere in conformità al progetto approvato;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione non comporta spesa a carico del bilancio regionale;
- 5) di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Délibération n° 461 du 7 avril 2016,**

**portant approbation du projet relatif à la réalisation du branchement du réseau de Energie srl au réseau des gazoducs de SNAM Rete Gas SpA, à l'exploitation de celui-ci et à la construction d'un poste de sectionnement dans la commune de CHÂTILLON, ainsi que délivrance de l'autorisation unique, sous condition, y afférente à SNAM Rete Gas SpA de Turin, au sens du décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Aux termes des art. 52 quater et 52 sexies du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004, le projet proposé par SNAM Rete Gas SpA, dont le siège est à San Donato Milanese (MI), et relatif à la réalisation du branchement du réseau de Energie srl, à l'exploitation de celui-ci et à la construction d'un poste de sectionnement dans la commune de CHÂTILLON, est approuvé, sous réserve du respect des conditions formulées par les structures compétentes pendant la phase d'instruction et visées au préambule.
- 2) Aux termes de l'art. 52 quater du DPR n° 327/2001, tel qu'il a été modifié par les décrets législatifs n° 302 du 27 décembre 2002 et n° 330/2004, les travaux en question sont conformes aux règles d'urbanisme et sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables; au sens des dispositions en la matière, une servitude préjudant à l'expropriation est établie.
- 3) L'autorisation visée au décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004 vaut variante du plan régulateur général de la commune concernée, étant donné la déclaration d'utilité publique des travaux, sans préjudice de l'accomplissement, par le promoteur du projet, des obligations en matière de communication aux intéressés de l'engagement de la procédure, au sens de l'art. 11 du DPR no 327/2001; ladite autorisation tient lieu, notamment aux fins des dispositions en matière d'urbanisme et de construction, de tout acte d'autorisation, avis ou consentement, quelle qu'en soit la dénomination, prévu par la réglementation en vigueur, et vaut autorisation de construire les ouvrages en question conformément au projet approuvé.
- 4) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget régional.
- 5) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

**Deliberazione 7 aprile 2016, n. 465.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'anno 2016 per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "02 - Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 465 du 7 avril 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 02 (Assegnazioni entrate/spese - statali, comunitarie, sponsorizzazioni).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement du budget et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.003.80 RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI	09711	03	(nuova istituzione) Cod.: 03 06 02 Riscossione di somme equivalenti all'I.R.A.P. calcolata su prestazioni occasionali e su redditi assimilati a lavoro dipendente erogati da Finaosta S.p.a.	21376	(nuova istituzione) RISCOSSIONE DI SOMME EQUIVALENTI ALL'I.R.A.P. CALCOLATA SU PRESTAZIONI OCCASIONALI E SU REDDITI ASSIMILATI A LAVORO DIPENDENTE EROGATI DA FINAOSTA S.P.A.	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030057 Entrate derivanti da rimborsi e recuperi diversi	C 5.000,00 € 5.000,00	5.000,00	5.000,00	Titolo giuridico: D.LEGIS. N. 446 DEL 15/12/1997 ART. 3 COMMA 1 LETT. E) BIS
01.03.002.10 ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	33104	01	(nuova istituzione) Cod.: 01 01 01 04 06 01 01 001 I.R.A.P. su prestazioni occasionali e su redditi assimilati erogati da Finaosta S.p.a.	21377	(nuova istituzione) I.R.A.P. su prestazioni occasionali e su redditi assimilati erogati da Finaosta S.p.a.	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030013 Oneri fiscali, legali, assicurativi e contrattuali - 1.03.02.10	C 5.000,00 € 5.000,00	5.000,00	5.000,00	La variazione in aumento è necessaria per l'iscrizione in bilancio delle risorse per consentire la liquidazione dell'IRAP, su prestazioni occasionali e redditi assimilati, proveniente da Finaosta S.p.a, il cui versamento è di competenza dell'Amministrazione regionale.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 1

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

**Avviso di avvenuto deposito delle integrazioni all'istanza di autorizzazione unica per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dai torrenti Grand'Alpe e Dora di VALGRISENCHE e centrale di produzione in loc. Fornet nel Comune di VALGRISENCHE.**

Ai sensi dell'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 (Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Regione autonoma Valle d'Aosta derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione Europea), è stata presentata dall'Impresa "Le Chatelet Srl" di INTROD, presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato attività produttive, energia e politiche del lavoro, Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, con sede in AOSTA, Piazza della Repubblica n. 15, un'istanza per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dai torrenti Grand'Alpe e Dora di VALGRISENCHE e centrale di produzione in loc. Fornet nel Comune di VALGRISENCHE.

Nel corso della prevista riunione della Conferenza di servizi del 3 marzo 2016 è emerso che l'autorizzazione per la costruzione e l'esercizio della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione, rilasciata con decreto dell'Assessore al territorio e ambiente n. 21 del 21 gennaio 2011, è scaduta e quindi deve essere nuovamente rilasciata.

A seguito delle integrazioni progettuali presentate dall'Impresa proponente in data 8 aprile 2016, sono ripresi i termini per la conclusione del procedimento, che comprende, pertanto, anche la nuova autorizzazione alla costruzione e all'esercizio della sopra indicata linea di connessione dell'impianto alla linea di distribuzione, in interrato e in aereo, dalla centrale di produzione "Grande Alpe" alle cabine "VALGRISENCHE", "Revers" e "La Ravoire", fino alla cabina di consegna "Le Chatelet", nei Comuni di VALGRISENCHE, ARVIER e INTROD - Linea 563.

L'approvazione dell'autorizzazione unica in oggetto comporterà, pertanto, in base alla richiesta formulata dal soggetto proponente, la dichiarazione di pubblica utilità dell'impianto e delle opere connesse, ai fini dell'apposizione del vincolo preordinato all'esproprio anche sulle seguenti aree identificate al catasto edilizio del:

Comune di VALGRISENCHE

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

**Avis de dépôt des modifications de la demande d'autorisation unique présentée en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique avec des prises d'eau sur le Grand-Alpe et sur la Doire de VALGRISENCHE et une centrale de production à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHE**

Aux termes de l'art. 52 de la loi régionale n°13 du 25 mai 2015 (Dispositions pour l'exécution des obligations de la Région autonome Vallée d'Aoste découlant de l'appartenance de l'Italie à l'Union européenne), avis est donné du fait que Le Châtelet srl d'INTROD a déposé une demande d'autorisation unique en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique avec des prises d'eau sur le Grand-Alpe et sur la Doire de VALGRISENCHE et une centrale de production à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHE, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» de l'Assessorat régional des activités productives, de l'énergie et des politiques du travail - AOSTE, 15, place de la République.

Lors de la réunion de la conférence de services du 3 mars 2016, il a été constaté que l'autorisation de construire et d'exploiter la ligne électrique reliant la centrale en cause au réseau de distribution, accordée par l'arrêté de l'assesseur au territoire et à l'environnement n° 21 du 21 janvier 2011, était expirée et devait donc être nouvellement accordée.

Le promoteur ayant présenté des compléments du projet le 8 avril 2016, le délai d'achèvement de la procédure, qui comprend donc également la nouvelle autorisation de construire et d'exploiter la ligne électrique enterrée et aérienne n° 563 reliant la centrale de production «Grande Alpe» aux postes dénommés «VALGRISENCHE», «Revers» et «La Ravoire», jusqu'au poste de livraison «Le Châtelet», dans les communes de VALGRISENCHE, d'ARVIER et d'INTROD, reprend à compter de ladite date.

Conformément à la demande présentée par le promoteur, la délivrance de l'autorisation unique visée ci-dessus entraîne la déclaration d'utilité publique de l'installation et des ouvrages qui y sont reliés en vue de l'établissement d'une servitude préjudant à l'expropriation des biens immeubles indiqués ci-après :

Commune de VALGRISENCHE

Ditta	Codice fiscale	Proprietario	Fg	Mapp.	Sup. occupazione temporanea	Sup. servitù definitiva	Sup. esproprio	Manufatto in progetto
1	BRMCLM52B66C8211	ABRAM CARLA MARIA nata a COGNE (AO) il 26/02/1952	7	57	84,4	42,2		Cavidotto

2	BRMCLM52B66C821I BTHMNL55C45A326N BTHFBN57C04A326I VRNMFL26M56L582N	ABRAM CARLA MARIA nata a COGNE (AO) il 26/02/1952 BETHAZ EMANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/03/1955 BETHAZ FABIANO nato a AOSTA (AO) il 04/03/1957 VIERIN MARIA FILOMENA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 16/08/1926	2	92	63,8	31,9		
3	BRRCLN25C48L582P BRRRCR54D22A326P	BARREL CELINA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 08/03/1925 BARREL RICCARDO nato a AOSTA (AO) il 22/04/1954	17	135	26,0	13,0		
4		BARREL CRISTINA nato/a a VALGRISENCHÉ (AO) il 26/03/1919	17	136	26,0	13,0		
5	BRRGRTN69E17A326D	BARREL GIUSTINO PAOLO nato a AOSTA (AO) il 17/05/1969	17	137	28,0	14,0		
6	BTHDLA69M50A326L BTHBNR46A26L582O BTHBNR46A26L582O BTHBNR46A26L582O BTHRST48S03L582B BTHGNN42C53L582K BTHGPP30C44L582S BTHLCU38T47L582D BTHMRC64M30A326T BTHMLN72E45A326E BTHPRG36P28L582J MLNRM135H65L582V	BETHAZ ADELE nata a AOSTA (AO) il 10/08/1969 BETHAZ BERNARDO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 26/01/1946 BETHAZ BERNARDO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 26/01/1946 BETHAZ CARLA nata a AOSTA (AO) il 01/11/1965 BETHAZ ERNESTO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 03/11/1948 BETHAZ GIOVANNA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 13/03/1942 BETHAZ GIUSEPPINA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 04/03/1930 BETHAZ LUCIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 07/12/1938 BETHAZ MARCO nato a AOSTA (AO) il 30/08/1964 BETHAZ MILENA nata a AOSTA (AO) il 05/05/1972 BETHAZ PIETRO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 28/09/1936 MOULIN IRMA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 25/06/1935	23	85	144,0	72,0		
85	BTHDLA69M50A326L BTHBNR46A26L582O BTHBNR46A26L582O BTHRST48S03L582B BTHGNN42C53L582K BTHGPP30C44L582S BTHLCU38T47L582D BTHMRC64M30A326T BTHMLN72E45A326E BTHPRG36P28L582J MLNRM135H65L582V	BETHAZ ADELE nata a AOSTA (AO) il 10/08/1969 BETHAZ BERNARDO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 26/01/1946 BETHAZ CARLA nata a AOSTA (AO) il 01/11/1965 BETHAZ ERNESTO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 03/11/1948 BETHAZ GIOVANNA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 13/03/1942 BETHAZ GIUSEPPINA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 04/03/1930 BETHAZ LUCIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 07/12/1938 BETHAZ MARCO nato a AOSTA (AO) il 30/08/1964 BETHAZ MILENA nata a AOSTA (AO) il 05/05/1972 BETHAZ PIETRO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 28/09/1936 MOULIN IRMA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 25/06/1935	33	210	152,0	76,0		
7	BTHGNS62H49A326H BTHCLL36S06L582A BTHDNL68E09A326R BTHDGI68E09A326J BTHGNN46H09L582J BTHMSM65L18A326K BTHMRA63P05A326K BTHPCL40A18A326R BTHRMM32E46L582B BTHTRS33H67L582M BTHVCN48A31L582D	BETHAZ AGNESE nata a AOSTA (AO) il 09/06/1962 BETHAZ CAMILLO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 06/11/1936 BETHAZ DANILO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 BETHAZ DIEGO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 09/06/1946 BETHAZ MASSIMO nato a AOSTA (AO) il 18/07/1965 BETHAZ MAURO nato a AOSTA (AO) il 05/09/1963 BETHAZ PASCAL nato a AOSTA (AO) il 18/01/1940 BETHAZ ROSEMIA MARIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 06/05/1932 BETHAZ TERESA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 27/06/1933 BETHAZ VINCENZO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 31/01/1948	2	159	59,4	29,7		

7	BTHGNS62H49A326H BTHCLL36S06L582A BTHDNL68E09A326R BTHDGI68E09A326J BTHGNN46H09L582J BTHMSM65L18A326K BTHMRA63P05A326K BTHPCL40A18A326R BTHRMM32E46L582B BHTHRS33H67L582M BTHVCN48A31L582D	BETHAZ AGNESE nata a AOSTA (AO) il 09/06/1962 BETHAZ CAMILLO nato a VALGRIENCHE (AO) il 06/11/1936 BETHAZ DANILO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 BETHAZ DIEGO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRIENCHE (AO) il 09/06/1946 BETHAZ MASSIMO nato a AOSTA (AO) il 18/07/1965 BETHAZ MAURO nato a AOSTA (AO) il 05/09/1963 BETHAZ PASCAL nato a AOSTA (AO) il 18/01/1940 BETHAZ ROSEMIA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 06/05/1932 BETHAZ TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 27/06/1933 BETHAZ VINCENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 31/01/1948	1	112	90,6	45,3		
7	BTHGNS62H49A326H BTHCLL36S06L582A BTHDNL68E09A326R BTHDGI68E09A326J BTHGNN46H09L582J BTHMSM65L18A326K BTHMRA63P05A326K BTHPCL40A18A326R BTHRMM32E46L582B BHTHRS33H67L582M BTHVCN48A31L582D	BETHAZ AGNESE nata a AOSTA (AO) il 09/06/1962 BETHAZ CAMILLO nato a VALGRIENCHE (AO) il 06/11/1936 BETHAZ DANILO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 BETHAZ DIEGO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRIENCHE (AO) il 09/06/1946 BETHAZ MASSIMO nato a AOSTA (AO) il 18/07/1965 BETHAZ MAURO nato a AOSTA (AO) il 05/09/1963 BETHAZ PASCAL nato a AOSTA (AO) il 18/01/1940 BETHAZ ROSEMIA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 06/05/1932 BETHAZ TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 27/06/1933 BETHAZ VINCENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 31/01/1948	1	110	127,0	63,5		
8	BTHNGL40A18A326Z BTHCLL36S06L582A BTHGNN46H09L582J BTHMRN35H08L582Y BTHRMM32E46L582B BHTHRS33H67L582M BHTTMS38R10L582X BTHVCN48A31L582D	BETHAZ ANGELO nato a AOSTA (AO) il 18/01/1940 BETHAZ CAMILLO nato a VALGRIENCHE (AO) il 06/11/1936 BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRIENCHE (AO) il 09/06/1946 BETHAZ MARINO nato a VALGRIENCHE (AO) il 08/06/1935 BETHAZ ROSEMIA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 06/05/1932 BETHAZ TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 27/06/1933 BETHAZ TOMMASO nato a VALGRIENCHE (AO) il 10/10/1938 BETHAZ VINCENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 31/01/1948	1	99	120,4	60,2		
8	BTHNGL40A18A326Z BTHCLL36S06L582A BTHGNN46H09L582J BTHMRN35H08L582Y BTHRMM32E46L582B BHTHRS33H67L582M BHTTMS38R10L582X BTHVCN48A31L582D	BETHAZ ANGELO nato a AOSTA (AO) il 18/01/1940 BETHAZ CAMILLO nato a VALGRIENCHE (AO) il 06/11/1936 BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRIENCHE (AO) il 09/06/1946 BETHAZ MARINO nato a VALGRIENCHE (AO) il 08/06/1935 BETHAZ ROSEMIA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 06/05/1932 BETHAZ TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 27/06/1933 BETHAZ TOMMASO nato a VALGRIENCHE (AO) il 10/10/1938	1	100	91,2	45,6		

		BETHAZ VINCENZO nato a VALGRISENCHE (AO) il 31/01/1948					
9	BTHBNR46A26L582O	BETHAZ BERNARDO nato a VALGRISENCHE (AO) il 26/01/1946	6	199	BE	54,5	
10	BTHCLR67D46A326B BTHNCL63L06A326W BTHRLB57R59A326G GRRMRN60D42A326Y RSRGNN14T69L582Z RSRGBT43L20A326Y RSRPMR41A66A326K RSRRSO13M49L582E	BETHAZ CLARA nata a AOSTA (AO) il 06/04/1967 BETHAZ NICOLA nato a AOSTA (AO) il 06/07/1963 BETHAZ ROSALBA nata a AOSTA (AO) il 19/10/1957 GERARD MARINA nata a AOSTA (AO) il 02/04/1960 ROSIER GIOVANNA nata a VALGRISENCHE (AO) il 29/12/1914 ROSIER GUIDO BATTISTA nato a AOSTA (AO) il 20/07/1943 ROSIER PAOLA MARIA nata a AOSTA (AO) il 26/01/1941 ROSIER ROSA nata a VALGRISENCHE (AO) il 09/08/1913	11	113	21,0	10,5	
10	BTHCLR67D46A326B BTHNCL63L06A326W BTHRLB57R59A326G GRRMRN60D42A326Y RSRGNN14T69L582Z RSRGBT43L20A326Y RSRPMR41A66A326K RSRRSO13M49L582E	BETHAZ CLARA nata a AOSTA (AO) il 06/04/1967 BETHAZ NICOLA nato a AOSTA (AO) il 06/07/1963 BETHAZ ROSALBA nata a AOSTA (AO) il 19/10/1957 GERARD MARINA nata a AOSTA (AO) il 02/04/1960 ROSIER GIOVANNA nata a VALGRISENCHE (AO) il 29/12/1914 ROSIER GUIDO BATTISTA nato a AOSTA (AO) il 20/07/1943 ROSIER PAOLA MARIA nata a AOSTA (AO) il 26/01/1941 ROSIER ROSA nata a VALGRISENCHE (AO) il 09/08/1913	11	133	21,0	26,7	
11	BTHMNL55C45A326N BTHFBN57C04A326I VRNMFL26M56L582N	BETHAZ EMANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/03/1955 BETHAZ FABIANO nato a AOSTA (AO) il 04/03/1957 VIERIN MARIA FILOMENA nata a VALGRISENCHE (AO) il 16/08/1926	7	219	37,2	18,6	
11	BTHMNL55C45A326N BTHFBN57C04A326I VRNMFL26M56L582N	BETHAZ EMANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/03/1955 BETHAZ FABIANO nato a AOSTA (AO) il 04/03/1957 VIERIN MARIA FILOMENA nata a VALGRISENCHE (AO) il 16/08/1926	7	61	26,4	13,2	
11	BTHMNL55C45A326N BTHFBN57C04A326I VRNMFL26M56L582N	BETHAZ EMANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/03/1955 BETHAZ FABIANO nato a AOSTA (AO) il 04/03/1957 VIERIN MARIA FILOMENA nata a VALGRISENCHE (AO) il 16/08/1926	7	60	26,2	13,1	
11	BTHMNL55C45A326N BTHFBN57C04A326I VRNMFL26M56L582N	BETHAZ EMANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/03/1955 BETHAZ FABIANO nato a AOSTA (AO) il 04/03/1957 VIERIN MARIA FILOMENA nata a VALGRISENCHE (AO) il 16/08/1926	2	98	41,2	20,6	
11	BTHMNL55C45A326N BTHFBN57C04A326I VRNMFL26M56L582N	BETHAZ EMANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/03/1955 BETHAZ FABIANO nato a AOSTA (AO) il 04/03/1957 VIERIN MARIA FILOMENA nata a VALGRISENCHE (AO) il 16/08/1926	2	96	100,0	50,0	
11	BTHMNL55C45A326N BTHFBN57C04A326I VRNMFL26M56L582N	BETHAZ EMANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/03/1955 BETHAZ FABIANO nato a AOSTA (AO) il 04/03/1957 VIERIN MARIA FILOMENA nata a VALGRISENCHE (AO) il 16/08/1926	2	95	71,8	35,9	

11	BTHMNL55C45A326N BTHFBN57C04A326I VRNMFL26M56L582N	BETHAZ EMANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/03/1955 BETHAZ FABIANO nato a AOSTA (AO) il 04/03/1957 VIERIN MARIA FILOMENA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 16/08/1926	2	91	104,6	52,3		
12	BTHFRZ68T26A326W BTHMNL67B45A326M	BETHAZ FABRIZIO nato a AOSTA (AO) il 26/12/1968 BETHAZ MANUELA nata a AOSTA (AO) il 05/02/1967 GADUI TERESA nato/a a VILLENEUVE (AO) il 05/10/1940	11	100	18,0	9,0		
13	BTHFNC39C02L981Z BVRCL39D57L582Z	BETHAZ FRANCESCO nato a VILLENEUVE (AO) il 02/03/1939 BOVARD CECILIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 17/04/1939	34	372	172,0	86,0		
14	BTHGNN46H09L582J	BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 09/06/1946	1	88	84,2	42,1		
15		BETHAZ GIUSEPPE nato/a a VALGRISENCHÉ (AO) il 11/05/1877	29	7	16,0	8,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	181	20,0	10,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	180	22,0	11,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	179	64,0	32,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	178	14,0	7,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	176	8,0	4,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	177	32,0	16,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	347	38,0	19,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	161	12,0	6,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	187	44,0	22,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	188	26,0	13,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	156	50,0	25,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	155	22,0	11,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	194	2,0	1,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	154	22,0	11,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	196	40,0	20,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	197	24,0	12,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	206	8,0	4,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	207	28,0	14,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	210	24,0	12,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	153	58,0	29,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	147	74,0	37,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	146	70,0	35,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	145	6,0	3,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	144	6,0	3,0		
16	BTHGDU67C02A326V	BETHAZ GUIDO nato a AOSTA (AO) il 02/03/1967	34	143	6,0	3,0		
17	BTHSDR37L04L582M	BETHAZ ISIDORO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 04/07/1937	7	47	122,6	61,3		



17	BTHSDR37L04L582M	BETHAZ ISIDORO nato a VALGRIENCHE (AO) il 04/07/1937	7	48	36,6	18,3		
17	BTHSDR37L04L582M	BETHAZ ISIDORO nato a VALGRIENCHE (AO) il 04/07/1937	2	110	170,0	85,0		
18	BTHLVI59C23A326V	BETHAZ LIVIO nato a AOSTA (AO) il 23/03/1959	6	216	33,0	16,5		
86	BTHLVI59C23A326V BTHMGS53L52A326F	BETHAZ LIVIO nato a AOSTA (AO) il 23/03/1959 BETHAZ MARIA GIUSEPPA nata a AOSTA (AO) il 12/07/1953	6	220	19,4	9,7		
86	BTHLVI59C23A326V BTHMGS53L52A326F	BETHAZ LIVIO nato a AOSTA (AO) il 23/03/1959 BETHAZ MARIA GIUSEPPA nata a AOSTA (AO) il 12/07/1953	6	219	20,0	10,0		
86	BTHLVI59C23A326V BTHMGS53L52A326F	BETHAZ LIVIO nato a AOSTA (AO) il 23/03/1959 BETHAZ MARIA GIUSEPPA nata a AOSTA (AO) il 12/07/1953	6	217	33,2	16,6		
86	BTHLVI59C23A326V BTHMGS53L52A326F	BETHAZ LIVIO nato a AOSTA (AO) il 23/03/1959 BETHAZ MARIA GIUSEPPA nata a AOSTA (AO) il 12/07/1953	6	92	38,0	19,0		
86	BTHLVI59C23A326V BTHMGS53L52A326F	BETHAZ LIVIO nato a AOSTA (AO) il 23/03/1959 BETHAZ MARIA GIUSEPPA nata a AOSTA (AO) il 12/07/1953	8	132	134,2	67,1		
86	BTHLVI59C23A326V BTHMGS53L52A326F	BETHAZ LIVIO nato a AOSTA (AO) il 23/03/1959 BETHAZ MARIA GIUSEPPA nata a AOSTA (AO) il 12/07/1953	8	1	389,2	194,6		
19	BTHMRA63P05A326K BVRSS24D13L582B BVRCLG39D57L582T BVRFRZ63L02D205L BVRFLV66C16A326V BVRGLI41S11L582D BVRJTT68B59A326O BVRMRC66E19D205U BVRNMO26S50L582K BVRVGN40R60L582J GLRMLN32M63L219L LFFLEI42E08A326J LFFGRL70C69A326Q MGTMYE68R70A326L TGNLNS71D05A326V TGNSGR68M18A326T VRNRNI65T67A326R VRNRNI65T67A326R VRNMGL53P52A326I VRNMGL53P52A326I VRNMNRN57P28A326S VRNRME55L17A326U VRNVGL51M10A326W	BETHAZ MAURO nato a AOSTA (AO) il 05/09/1963 BOVARD ALESSIO nato a VALGRIENCHE (AO) il 13/04/1924 BOVARD CECILIA AGATA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 17/04/1939 BOVARD FABRIZIO nato a CUNEO (CN) il 02/07/1963 BOVARD FULVIO nato a AOSTA (AO) il 16/03/1966 BOVARD GIULIO nato a VALGRIENCHE (AO) il 11/11/1941 BOVARD JOSETTE nata a AOSTA (AO) il 19/02/1968 BOVARD MARCO nato a CUNEO (CN) il 19/05/1966 BOVARD NOEMI nata a VALGRIENCHE (AO) il 10/11/1926 BOVARD VIRGINIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 20/10/1940 GLAREY MALINA nata a TORINO (TO) il 23/08/1932 LAFFRANC ELIO nato a AOSTA (AO) il 08/05/1942 LAFFRANC GABRIELLA nata a AOSTA (AO) il 29/03/1970 MAGUET EMY nata a AOSTA (AO) il 30/10/1968 TOGNI LUCA ANSELMO nato a AOSTA (AO) il 05/04/1971 TOGNI SERGIO ROBERTO nato a AOSTA (AO) il 18/08/1968 VIERIN IRENE nata a AOSTA (AO) il 27/12/1965 VIERIN IRENE nata a AOSTA (AO) il 27/12/1965 VIERIN MARIA GIULIA nata a AOSTA (AO) il 12/09/1953 VIERIN MARIA GIULIA nata a AOSTA (AO) il 12/09/1953 VIERIN MARINO nato a AOSTA (AO) il 28/09/1957	9	1	190,4	95,2		

		VIERIN REMO nato a AOSTA (AO) il 17/07/1955 VIERIN VIRGILIO nato a AOSTA (AO) il 10/08/1951					
20	BGGLCU57C71A326J BGGMRA64H28A326S LMSCSR29R54A326P	BOGGIA LUCIA nata a AOSTA (AO) il 31/03/1957 BOGGIA MARIO nato a AOSTA (AO) il 28/06/1964 LUMASINI CESIRA nata a AOSTA (AO) il 14/10/1929	6	205	67,2	33,6	
20	BGGLCU57C71A326J BGGMRA64H28A326S LMSCSR29R54A326P	BOGGIA LUCIA nata a AOSTA (AO) il 31/03/1957 BOGGIA MARIO nato a AOSTA (AO) il 28/06/1964 LUMASINI CESIRA nata a AOSTA (AO) il 14/10/1929	6	147	53,6	26,8	
20	BGGLCU57C71A326J BGGMRA64H28A326S LMSCSR29R54A326P	BOGGIA LUCIA nata a AOSTA (AO) il 31/03/1957 BOGGIA MARIO nato a AOSTA (AO) il 28/06/1964 LUMASINI CESIRA nata a AOSTA (AO) il 14/10/1929	6	146	15,4	7,7	
21	BSONNA33H57A326F MRGCRD53P10A326E	BOIS ANNA nata a AOSTA (AO) il 17/06/1933 MARGUERETTAZ CORRADO nato a AOSTA (AO) il 10/09/1953	29	10	180,0	90,0	
21	BSONNA33H57A326F MRGCRD53P10A326E	BOIS ANNA nata a AOSTA (AO) il 17/06/1933 MARGUERETTAZ CORRADO nato a AOSTA (AO) il 10/09/1953	29	14	44,0	22,0	
22	BSOGST45E43A326U	BOIS AUGUSTA nata a AOSTA (AO) il 03/05/1945	29	9	44,0	22,0	
22	BSOGST45E43A326U	BOIS AUGUSTA nata a AOSTA (AO) il 03/05/1945	29	13	8,0	4,0	
22	BSOGST45E43A326U	BOIS AUGUSTA nata a AOSTA (AO) il 03/05/1945	17	311	34,0	17,0	
23	BSOCRL72A55A326I BSOGNT63T44A326N BSOVNT32B11L582G	BOIS CARLA nata a AOSTA (AO) il 15/01/1972 BOIS GIACINTA nata a AOSTA (AO) il 04/12/1963 BOIS VALENTINO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 11/02/1932	11	107	72,4	36,2	
24	BSOCTL22P44L582M BSOGLI36A71L582B BSOMRA28D51L582H BSORSO21H41L582G BSOSMN30C67L582U	BOIS CLOTILDE nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 04/09/1922 BOIS GIULIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 31/01/1936 BOIS MARIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 11/04/1928 BOIS ROSA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 01/06/1921 BOIS SIMONA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 27/03/1930	1	138	42,0	21,0	
25	BSOFDN25B09L582S	BOIS FERDINANDO GIUSEPPE nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 09/02/1925	11	115	35,4	17,7	
26	BSOFNN52R23A326T	BOIS FERNANDO nato a AOSTA (AO) il 23/10/1952	2	117	79,6	39,8	
27	BSOFMN57A67A326D BSOLCU53D69A326J BSOMRL27P49L582H FRSNNA38E61L582M FRSNMR38E61L582B FRSLNZ41M05L582U FRSLNZ41M05L582U SVZRCE84T19A326J SVZVNI74D01A326B	BOIS FILOMENA nata a AOSTA (AO) il 27/01/1957 BOIS LUCIA nata a AOSTA (AO) il 29/04/1953 BOIS MARIA AURELIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 09/09/1927 FRASSY ANNA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 21/05/1938 FRASSY ANNA MARIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 21/05/1938 FRASSY LORENZO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 05/08/1941 FRASSY LORENZO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 05/08/1941 SAVIOZ ERIC nato a AOSTA (AO) il 19/12/1984 SAVIOZ IVAN nato a AOSTA (AO) il 01/04/1974	34	360	152,0	76,0	

27	BSOFMN57A67A326D BSOLCU53D69A326J BSOMRL27P49L582H FRSNNA38E61L582M FRSNMR38E61L582B FRSLNZ41M05L582U FRSLNZ41M05L582U SVZRCE84T19A326J SVZVNI74D01A326B	BOIS FILOMENA nata a AOSTA (AO) il 27/01/1957 BOIS LUCIA nata a AOSTA (AO) il 29/04/1953 BOIS MARIA AURELIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 09/09/1927 FRASSY ANNA nata a VALGRIENCHE (AO) il 21/05/1938 FRASSY ANNA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 21/05/1938 FRASSY LORENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 05/08/1941 FRASSY LORENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 05/08/1941 SAVIOZ ERIC nato a AOSTA (AO) il 19/12/1984 SAVIOZ IVAN nato a AOSTA (AO) il 01/04/1974	34	358	76,0	38,0		
27	BSOFMN57A67A326D BSOLCU53D69A326J BSOMRL27P49L582H FRSNNA38E61L582M FRSNMR38E61L582B FRSLNZ41M05L582U FRSLNZ41M05L582U SVZRCE84T19A326J SVZVNI74D01A326B	BOIS FILOMENA nata a AOSTA (AO) il 27/01/1957 BOIS LUCIA nata a AOSTA (AO) il 29/04/1953 BOIS MARIA AURELIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 09/09/1927 FRASSY ANNA nata a VALGRIENCHE (AO) il 21/05/1938 FRASSY ANNA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 21/05/1938 FRASSY LORENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 05/08/1941 FRASSY LORENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 05/08/1941 SAVIOZ ERIC nato a AOSTA (AO) il 19/12/1984 SAVIOZ IVAN nato a AOSTA (AO) il 01/04/1974	33	1	4,0	2,0		
28	BSOFMN57A67A326D BSOLCU53D69A326J SVZRCE84T19A326J SVZVNI74D01A326B	BOIS FILOMENA nata a AOSTA (AO) il 27/01/1957 BOIS LUCIA nata a AOSTA (AO) il 29/04/1953 SAVIOZ ERIC nato a AOSTA (AO) il 19/12/1984 SAVIOZ IVAN nato a AOSTA (AO) il 01/04/1974	11	268	17,6	8,8		
29	BSOGMN50P08A326V	BOIS GERMANO nato a AOSTA (AO) il 08/09/1950	2	112	4,0	2,0		
30	BSOLCN47B65L582A	BOIS LUCIANA nata a VALGRIENCHE (AO) il 25/02/1947	11	116	59,8	29,9		
31	BSOLCN47B65L582A BSOMSR27L56L582N BSOTRS28R51A326U SLUNTA42T70L582G SLUDNL70S66A326R SLUGMN49C70E165A SLUGPP53L06E165R SLUGPP40R51A326F SLUGPP47E52L582F SLULCU74T28A326Z SLUMZN46L45A326R SLUMNC73A49A326N SLURNI51D52E165I SLUSVN40A66L582S	BOIS LUCIANA nata a VALGRIENCHE (AO) il 25/02/1947 BOIS MARIA SERAFINA nata a VALGRIENCHE (AO) il 16/07/1927 BOIS TERESA nata a AOSTA (AO) il 11/10/1928 USEL ANITA nata a VALGRIENCHE (AO) il 30/12/1942 USEL DANIELA nata a AOSTA (AO) il 26/11/1970 USEL GERMANA nata a GRESSAN (AO) il 30/03/1949 USEL GIUSEPPE nato a GRESSAN (AO) il 06/07/1953 USEL GIUSEPPINA nata a AOSTA (AO) il 11/10/1940 USEL GIUSEPPINA nata a VALGRIENCHE (AO) il 12/05/1947 USEL LUCA nato a AOSTA (AO) il 28/12/1974 USEL MAURIZINA nata a AOSTA (AO) il 05/07/1946 USEL MONICA nata a AOSTA (AO) il 09/01/1973 USEL RINA nata a GRESSAN (AO) il 12/04/1951 USEL SILVANA VIRGINIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 26/01/1940	29	4	350,0	175,0		

32	BSOLCN47B65L582A - SLUNTA42T70L582G SLUDNL70S66A326R - SLUGPP47E52L582F SLULCU74T28A326Z SLUMNC73A49A326N SLUSVN40A66L582S	BOIS LUCIANA nata a VALGRIENCHE (AO) il 25/02/1947 USEL ALESSIO USEL ANITA nata a VALGRIENCHE (AO) il 30/12/1942 USEL DANIELA nata a AOSTA (AO) il 26/11/1970 USEL DELFINA USEL GIUSEPPINA nata a VALGRIENCHE (AO) il 12/05/1947 USEL LUCA nato a AOSTA (AO) il 28/12/1974 USEL MONICA nata a AOSTA (AO) il 09/01/1973 USEL SILVANA VIRGINIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 26/01/1940	29	5	20,0	10,0		
32	BSOLCN47B65L582A - SLUNTA42T70L582G SLUDNL70S66A326R - SLUGPP47E52L582F SLULCU74T28A326Z SLUMNC73A49A326N SLUSVN40A66L582S	BOIS LUCIANA nata a VALGRIENCHE (AO) il 25/02/1947 USEL ALESSIO USEL ANITA nata a VALGRIENCHE (AO) il 30/12/1942 USEL DANIELA nata a AOSTA (AO) il 26/11/1970 USEL DELFINA USEL GIUSEPPINA nata a VALGRIENCHE (AO) il 12/05/1947 USEL LUCA nato a AOSTA (AO) il 28/12/1974 USEL MONICA nata a AOSTA (AO) il 09/01/1973 USEL SILVANA VIRGINIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 26/01/1940	29	8	156,0	78,0		
33	BSOLGN34L23L582Z	BOIS LUIGINO nato a VALGRIENCHE (AO) il 23/07/1934	14	551	15,0	7,5		
34	BSOMGT12B47L582F	BOIS MARIA AGATA nata a VALGRIENCHE (AO) il 07/02/1912	11	99	218,0	109,0		
35	BSOMRL27P49L582H FRSNNA38E61L582M FRSNMR38E61L582B FRSLNZ41M05L582U	BOIS MARIA AURELIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 09/09/1927 FRASSY ANNA nata a VALGRIENCHE (AO) il 21/05/1938 FRASSY ANNA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 21/05/1938 FRASSY LORENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 05/08/1941	11	112	60,2	30,1		
35	BSOMRL27P49L582H FRSNNA38E61L582M FRSNMR38E61L582B FRSLNZ41M05L582U	BOIS MARIA AURELIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 09/09/1927 FRASSY ANNA nata a VALGRIENCHE (AO) il 21/05/1938 FRASSY ANNA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 21/05/1938 FRASSY LORENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 05/08/1941	11	233	9,6	4,8		
36	BSOMRA28D51L582H	BOIS MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 11/04/1928	1	96	49,4	24,7		
37	BSOMSR27L56L582N DRBFLC60E21A326H DRBPLA58L64A326D DRBSVN62R48A326H	BOIS MARIA SERAFINA nata a VALGRIENCHE (AO) il 16/07/1927 DARBELLEY FELICE nato a AOSTA (AO) il 21/05/1960 DARBELLEY PAOLA nata a AOSTA (AO) il 24/07/1958 DARBELLEY SILVANA nata a AOSTA (AO) il 08/10/1962	14	93	52,0	26,0		
38	BSOVNT32B11L582G	BOIS VALENTINO nato a VALGRIENCHE (AO) il 11/02/1932	15	62	36,0	18,0		
39	BSNNMR42P61A326A BSNCRL29R06A326Q BSNCST72D49A326J BSNGRL31L15A326J BSNMLS47L46A326F BSNMTR34P64A326E BSNMNC68H43A326R GRBFNC56C03A326K GRBPNG50R26A326F	BOSON ANNA MARIA nata a AOSTA (AO) il 21/09/1942 BOSON CARLO nato a AOSTA (AO) il 06/10/1929 BOSON CRISTINA nata a AOSTA (AO) il 09/04/1927 BOSON GABRIELE nato a AOSTA (AO) il 15/07/1931 BOSON MARIA LUISA nata a AOSTA (AO) il 06/07/1947 BOSON MARIA TERESA nata a AOSTA (AO) il	2	162	207,8	103,9		

		24/09/1934 BOSON MONICA nata a AOSTA (AO) il 03/06/1968 GERBELLE FRANCO nato a AOSTA (AO) il 03/03/1956 GERBELLE PIERANGELO nato a AOSTA (AO) il 26/10/1950					
39	BSNNMR42P61A326A BSNCRL29R06A326Q BSNCST27D49A326J BSNGRL31L15A326J BSNMLS47L46A326F BSNMTR34P64A326E BSNMNC68H43A326R GRBFNC56C03A326K GRBPNG50R26A326F	BOSON ANNA MARIA nata a AOSTA (AO) il 21/09/1942 BOSON CARLO nato a AOSTA (AO) il 06/10/1929 BOSON CRISTINA nata a AOSTA (AO) il 09/04/1927 BOSON GABRIELE nato a AOSTA (AO) il 15/07/1931 BOSON MARIA LUISA nata a AOSTA (AO) il 06/07/1947 BOSON MARIA TERESA nata a AOSTA (AO) il 24/09/1934 BOSON MONICA nata a AOSTA (AO) il 03/06/1968 GERBELLE FRANCO nato a AOSTA (AO) il 03/03/1956 GERBELLE PIERANGELO nato a AOSTA (AO) il 26/10/1950	2	170	207,6	103,8	
39	BSNNMR42P61A326A BSNCRL29R06A326Q BSNCST27D49A326J BSNGRL31L15A326J BSNMLS47L46A326F BSNMTR34P64A326E BSNMNC68H43A326R GRBFNC56C03A326K GRBPNG50R26A326F	BOSON ANNA MARIA nata a AOSTA (AO) il 21/09/1942 BOSON CARLO nato a AOSTA (AO) il 06/10/1929 BOSON CRISTINA nata a AOSTA (AO) il 09/04/1927 BOSON GABRIELE nato a AOSTA (AO) il 15/07/1931 BOSON MARIA LUISA nata a AOSTA (AO) il 06/07/1947 BOSON MARIA TERESA nata a AOSTA (AO) il 24/09/1934 BOSON MONICA nata a AOSTA (AO) il 03/06/1968 GERBELLE FRANCO nato a AOSTA (AO) il 03/03/1956 GERBELLE PIERANGELO nato a AOSTA (AO) il 26/10/1950	2	169	7,0	3,5	
39	BSNNMR42P61A326A BSNCRL29R06A326Q BSNCST27D49A326J BSNGRL31L15A326J BSNMLS47L46A326F BSNMTR34P64A326E BSNMNC68H43A326R GRBFNC56C03A326K GRBPNG50R26A326F	BOSON ANNA MARIA nata a AOSTA (AO) il 21/09/1942 BOSON CARLO nato a AOSTA (AO) il 06/10/1929 BOSON CRISTINA nata a AOSTA (AO) il 09/04/1927 BOSON GABRIELE nato a AOSTA (AO) il 15/07/1931 BOSON MARIA LUISA nata a AOSTA (AO) il 06/07/1947 BOSON MARIA TERESA nata a AOSTA (AO) il 24/09/1934 BOSON MONICA nata a AOSTA (AO) il 03/06/1968 GERBELLE FRANCO nato a AOSTA (AO) il 03/03/1956 GERBELLE PIERANGELO nato a AOSTA (AO) il 26/10/1950	2	168	95,4	47,7	
40	BSNNMR42P61A326A BSNCRL29R06A326Q BSNGRL31L15A326J BSNMLS47L46A326F BSNMTR34P64A326E BSNMNC68H43A326R GRBFNC56C03A326K GRBPNG50R26A326F	BOSON ANNA MARIA nata a AOSTA (AO) il 21/09/1942 BOSON CARLO nato a AOSTA (AO) il 06/10/1929 BOSON GABRIELE nato a AOSTA (AO) il 15/07/1931 BOSON MARIA LUISA nata a AOSTA (AO) il 06/07/1947 BOSON MARIA TERESA nata a AOSTA (AO) il 24/09/1934 BOSON MONICA nata a AOSTA (AO) il 03/06/1968	10	171	44,0	22,0	

		GERBELLE FRANCO nato a AOSTA (AO) il 03/03/1956 GERBELLE PIERANGELO nato a AOSTA (AO) il 26/10/1950					
41	BSNNMR42P61A326A PRCRSL70T41A326U PRCSNO65T47A326A	BOSON ANNA MARIA nata a AOSTA (AO) il 21/09/1942 PERUCH ROSSELLA nata a AOSTA (AO) il 01/12/1970 PERUCH SONIA nata a AOSTA (AO) il 07/12/1965	2	135	70,4	35,2	
42	BSNGRL31L15A326J	BOSON GABRIELE nato a AOSTA (AO) il 15/07/1931	10	277	104,2	52,1	
43	- BVLSS24D13L582B - BVRFLV66C16A326V BVRGLI41S11L582D BVRJTT68B59A326O - BVRMNS23H66L582G BVRMRM28F68L582O BVRMRZ30E29L582U BVRNMO26S50L582K BVRRT36A30L582Y BVRVGN40R60L582J	BOSON MARIA nato/a a VALGRIENCHE (AO) il 13/11/1902 BOVARD ALESSIO nato a VALGRIENCHE (AO) il 13/04/1924 BOVARD CECILIA nato/a a VALGRIENCHE (AO) il 17/02/1939 BOVARD FULVIO nato a AOSTA (AO) il 16/03/1966 BOVARD GIULIO nato a VALGRIENCHE (AO) il 11/11/1941 BOVARD JOSETTE nata a AOSTA (AO) il 19/02/1968 BOVARD MARIA nato/a a VALGRIENCHE (AO) il 25/10/1937 BOVARD MARIA ENOSA nata a VALGRIENCHE (AO) il 26/06/1923 BOVARD MARIA ROMILDA nata a VALGRIENCHE (AO) il 28/10/1928 BOVARD MAURIZIO nato a VALGRIENCHE (AO) il 29/05/1930 BOVARD NOEMI nata a VALGRIENCHE (AO) il 10/11/1926 BOVARD ROBERTO nato a VALGRIENCHE (AO) il 30/01/1936 BOVARD VIRGINIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 20/10/1940	1	101	26,2	13,1	
44	BVRDGI66T14A326U	BOVARD DIEGO nato a AOSTA (AO) il 14/12/1966	11	82	64,0	32,0	
44	BVRDGI66T14A326U	BOVARD DIEGO nato a AOSTA (AO) il 14/12/1966	11	103	28,0	14,0	
45	BVRDGI66T14A326U BVRGNE52S23A326P FRSGPP56S25A326G GRBDRA58H27A326U GRBVIO54E26A326X GRBMRS62T45A326M GRBRNN53C44A326K VRNCR35C14L582C VRNLGS36L24L582A VRNMHL43P65D384S VRNGUO52A10A326V	BOVARD DIEGO nato a AOSTA (AO) il 14/12/1966 BOVARD EUGENIO nato a AOSTA (AO) il 23/11/1952 FRASSY GIUSEPPE nato a AOSTA (AO) il 25/11/1956 GERBELLE DARIO nato a AOSTA (AO) il 27/06/1958 GERBELLE IVO nato a AOSTA (AO) il 26/05/1954 GERBELLE MARISA nata a AOSTA (AO) il 05/12/1962 GERBELLE ROSANNA nata a AOSTA (AO) il 04/03/1953 VIERIN CARLO nato a VALGRIENCHE (AO) il 14/03/1935 VIERIN LUIGI GIUSEPPE nato a VALGRIENCHE (AO) il 24/07/1936 VIERIN MICHELINA nata a DUMENZA (VA) il 25/09/1943 VIERIN UGO nato a AOSTA (AO) il 10/01/1952	11	106	40,0	20,0	
46	BVRFLV66C16A326V BVRJTT68B59A326O	BOVARD FULVIO nato a AOSTA (AO) il 16/03/1966 BOVARD JOSETTE nata a AOSTA (AO) il 19/02/1968	1	102	97,8	48,9	
47	CMNLBT56T60A326B	COMIN ELISABETTA nata a AOSTA (AO) il 20/12/1956	2	104	74,6	37,3	
47	CMNLBT56T60A326B	COMIN ELISABETTA nata a AOSTA (AO) il 20/12/1956	2	103	51,0	25,5	

47	CMNLBT56T60A326B	COMIN ELISABETTA nata a AOSTA (AO) il 20/12/1956	2	102	40,6	20,3		
47	CMNLBT56T60A326B	COMIN ELISABETTA nata a AOSTA (AO) il 20/12/1956	2	100	19,0	9,5		
47	CMNLBT56T60A326B	COMIN ELISABETTA nata a AOSTA (AO) il 20/12/1956	2	133	215,8	107,9		
47	CMNLBT56T60A326B	COMIN ELISABETTA nata a AOSTA (AO) il 20/12/1956	2	132	14,4	7,2		
48	01013130073	COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE - COMPAGNIE VALDOTAINE DES EAUX S.P.A. SIGLABILE C.V..A. S.P.A. con sede in CHATILLON (AO)	23	87	272,0	136,0		
48	01013130073	COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE - COMPAGNIE VALDOTAINE DES EAUX S.P.A. SIGLABILE C.V..A. S.P.A. con sede in CHATILLON (AO)	17	141	6,0	3,0		
48	01013130073	COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE - COMPAGNIE VALDOTAINE DES EAUX S.P.A. SIGLABILE C.V..A. S.P.A. con sede in CHATILLON (AO)	16	156	64,0	32,0		
48	01013130073	COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE - COMPAGNIE VALDOTAINE DES EAUX S.P.A. SIGLABILE C.V..A. S.P.A. con sede in CHATILLON (AO)	16	158	8,0	4,0		
48	01013130073	COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE - COMPAGNIE VALDOTAINE DES EAUX S.P.A. SIGLABILE C.V..A. S.P.A. con sede in CHATILLON (AO)	16	159	54,0	27,0		
48	01013130073	COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE - COMPAGNIE VALDOTAINE DES EAUX S.P.A. SIGLABILE C.V..A. S.P.A. con sede in CHATILLON (AO)	16	267	60,0	30,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	28	3	2502,0	1251,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	28	4	368,0	184,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	23	81	116,0	58,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	16	252	20,0	10,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	16	250	28,0	14,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	16	260	24,0	12,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	16	246	144,0	72,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	16	249	20,0	10,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	5	10	360,0	180,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	5	26	114,0	57,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	5	9	234,0	117,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	15	33	34,0	17,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	15	2	26,0	13,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	14	218	92,0	46		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	14	119	148,0	74,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	14	220	10,0	5,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	14	49	90,0	45,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	18	38	446,0	223,0		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	11	126	16,8	8,4		
49	00101190072	COMUNE DI VALGRISENCHÉ con sede in VALGRISENCHÉ (AO)	6	206	86,4	43,2		

50	DFNPRT62B04F205T GVICML66M66C495X	DEFENDENTI PAOLO ARTURO nato a MILANO (MI) il 04/02/1962 GIOVA CARMELA nata a CERCOLA (NA) il 26/08/1966	11	102	48,0	24,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	389	22,0	11,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	400	58,0	29,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	403	56,0	28,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	402	2,0	1,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	370	360,0	180,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	368	94,0	47,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	366	42,0	21,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	367	12,0	6,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	364	122,0	61,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	362	202,0	101,0		
51	811720580	ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA con sede in CAGLIARI (CA)	34	375	52,0	26,0		
52	91060520078	FONDAZIONE CASA ALPINA ANGELO E MADDALENA CERRI ONLUS con sede in VALGRISENCHE (AO)	16	138	8,0	4,0		
53	FRSNGL61L58A326T GRNMMML26B44L582Y	FRASSY ANGELA nata a AOSTA (AO) il 18/07/1961 GARIN MARIA MELANIA nata a VALGRISENCHE (AO) il 04/02/1926	6	182	39,0	19,5		
54	FRSCRL54C12A326L	FRASSY CARLO nato a AOSTA (AO) il 12/03/1954	34	355	76,0	38,0		
54	FRSCRL54C12A326L	FRASSY CARLO nato a AOSTA (AO) il 12/03/1954	10	173	134,8	67,4		
55	FRSCRN35S06L582L FRSGPP02E24L582W FRSLDI47R50A326S FRSMGS40B64L582S FRSMRN41R07L582R FRSNHL73E58A326E FRSRLL54S55A326P FRSRRT37L20A326B GRGFNC38T58I473C GRXVYN49C41Z110N MNTMLL31R46I473I PNIKTA61D69I473K PNIYLN73R42C107C VRNMGD16M66L582D	FRASSY CIPRIANO nato a VALGRISENCHE (AO) il 06/11/1935 FRASSY GIUSEPPE nato a VALGRISENCHE (AO) il 24/05/1902 FRASSY LIDIA nata a AOSTA (AO) il 10/10/1947 FRASSY MARIA GIUSEPPINA nata a VALGRISENCHE (AO) il 24/02/1940 FRASSY MARINO nato a VALGRISENCHE (AO) il 07/10/1941 FRASSY NATHALIE nata a AOSTA (AO) il 18/05/1973 FRASSY ORNELLA nata a AOSTA (AO) il 15/11/1954 FRASSY ROBERTO nato a AOSTA (AO) il 20/07/1937 GARAGNANI FRANCA nata a SAVIGNANO SUL PANARO (MO) il 18/12/1938 GIROUX EVELYNE nata a FRANCIA (EE) il 01/03/1949 MONTANARI MIRELLA nata a SAVIGNANO SUL PANARO (MO) il 06/10/1931 PINI KATIA nata a SAVIGNANO SUL PANARO (MO) il 29/04/1961 PINI YLENIA nata a CASTELFRANCO EMILIA (MO) il 02/10/1973 VIERIN MARIA GIUDITTA nata a VALGRISENCHE (AO) il 26/08/1916	34	352	134,0	67,0		



55	FRSCRN35S06L582L FRSGPP02E24L582W FRSLDI47R50A326S FRSMGS40B64L582S FRSMRN41R07L582R FRSNHL73E58A326E FRSRLL54S55A326P FRSRRT37L20A326B GRGFNC38T58I473C GRXVYN49C41Z110N MNTMLL31R46I473I PNIKTA61D69I473K PNIYLN73R42C107C VRNMGD16M66L582D	FRASSY CIPRIANO nato a VALGRISENCHE (AO) il 06/11/1935 FRASSY GIUSEPPE nato a VALGRISENCHE (AO) il 24/05/1902 FRASSY LIDIA nata a AOSTA (AO) il 10/10/1947 FRASSY MARIA GIUSEPPINA nata a VALGRISENCHE (AO) il 24/02/1940 FRASSY MARINO nato a VALGRISENCHE (AO) il 07/10/1941 FRASSY NATHALIE nata a AOSTA (AO) il 18/05/1973 FRASSY ORNELLA nata a AOSTA (AO) il 15/11/1954 FRASSY ROBERTO nato a AOSTA (AO) il 20/07/1937 GARAGNANI FRANCA nata a SAVIGNANO SUL PANARO (MO) il 18/12/1938 GIROUX EVELYNE nata a FRANCIA (EE) il 01/03/1949 MONTANARI MIRELLA nata a SAVIGNANO SUL PANARO (MO) il 06/10/1931 PINI KATIA nata a SAVIGNANO SUL PANARO (MO) il 29/04/1961 PINI YLENIA nata a CASTELFRANCO EMILIA (MO) il 02/10/1973 VIERIN MARIA GIUDITTA nata a VALGRISENCHE (AO) il 26/08/1916	33	217	286,0	143,0
56	FRSGRL61P58A326E FRSTZN59H51A326J	FRASSY GABRIELLA nata a AOSTA (AO) il 18/09/1961 FRASSY TIZIANA nata a AOSTA (AO) il 11/06/1959	6	201	69,0	34,5
57	FRSLDI47R50A326S FRSMGS40B64L582S FRSMRN41R07L582R FRSNHL73E58A326E FRSRLL54S55A326P FRSRRT37L20A326B GRXVYN49C41Z110N VRNMGD16M66L582D	FRASSY LIDIA nata a AOSTA (AO) il 10/10/1947 FRASSY MARIA GIUSEPPINA nata a VALGRISENCHE (AO) il 24/02/1940 FRASSY MARINO nato a VALGRISENCHE (AO) il 07/10/1941 FRASSY NATHALIE nata a AOSTA (AO) il 18/05/1973 FRASSY ORNELLA nata a AOSTA (AO) il 15/11/1954 FRASSY ROBERTO nato a AOSTA (AO) il 20/07/1937 GIROUX EVELYNE nata a FRANCIA (EE) il 01/03/1949 VIERIN MARIA GIUDITTA nata a VALGRISENCHE (AO) il 26/08/1916	6	200	60,2	30,1
58	FRSMGS35T55L582M FRSMGS35T55L582M GRBNDR83E06A326J GRBNRT62P45F611A	FRASSY MARIA GIUSEPPA nata a VALGRISENCHE (AO) il 15/12/1935 FRASSY MARIA GIUSEPPA nata a VALGRISENCHE (AO) il 15/12/1935 GERBELLE ANDREA nato a AOSTA (AO) il 06/05/1983 GERBELLE ANNA RITA nata a MONTEROTONDO (RM) il 05/09/1962	10	170	166,2	83,1
59	FRSMGS35T55L582M GRBNDR83E06A326J GRBNRT62P45F611A	FRASSY MARIA GIUSEPPA nata a VALGRISENCHE (AO) il 15/12/1935 GERBELLE ANDREA nato a AOSTA (AO) il 06/05/1983 GERBELLE ANNA RITA nata a MONTEROTONDO (RM) il 05/09/1962	15	4	62,0	31,0
59	FRSMGS35T55L582M GRBNDR83E06A326J GRBNRT62P45F611A	FRASSY MARIA GIUSEPPA nata a VALGRISENCHE (AO) il 15/12/1935 GERBELLE ANDREA nato a AOSTA (AO) il 06/05/1983 GERBELLE ANNA RITA nata a MONTEROTONDO (RM) il 05/09/1962	14	94	13,0	6,5
59	FRSMGS35T55L582M GRBNDR83E06A326J GRBNRT62P45F611A	FRASSY MARIA GIUSEPPA nata a VALGRISENCHE (AO) il 15/12/1935 GERBELLE ANDREA nato a AOSTA (AO) il 06/05/1983 GERBELLE ANNA RITA nata a MONTEROTONDO (RM) il 05/09/1962	14	95	18,0	9,0

59	FRSMGS35T55L582M GRBNDR83E06A326J GRBNRT62P45F611A	FRASSY MARIA GIUSEPPA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 15/12/1935 GERBELLE ANDREA nato a AOSTA (AO) il 06/05/1983 GERBELLE ANNA RITA nata a MONTEROTONDO (RM) il 05/09/1962	11	12	30,2	15,1		
59	FRSMGS35T55L582M GRBNDR83E06A326J GRBNRT62P45F611A	FRASSY MARIA GIUSEPPA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 15/12/1935 GERBELLE ANDREA nato a AOSTA (AO) il 06/05/1983 GERBELLE ANNA RITA nata a MONTEROTONDO (RM) il 05/09/1962	11	8	29,6	14,8		
59	FRSMGS35T55L582M GRBNDR83E06A326J GRBNRT62P45F611A	FRASSY MARIA GIUSEPPA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 15/12/1935 GERBELLE ANDREA nato a AOSTA (AO) il 06/05/1983 GERBELLE ANNA RITA nata a MONTEROTONDO (RM) il 05/09/1962	11	7	27,0	13,5		
60	FRSRBN59P26A326I GRNMML26B44L582Y	FRASSY URBANO nato a AOSTA (AO) il 26/09/1959 GARIN MARIA MELANIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 04/02/1926	6	281	87,4	43,7		
61	GRNCRD63L12A326N	GARIN CORRADO nato a AOSTA (AO) il 12/07/1963	6	179	31,2	15,6		
61	GRNCRD63L12A326N	GARIN CORRADO nato a AOSTA (AO) il 12/07/1963	6	178	88,4	44,2		
61	GRNCRD63L12A326N	GARIN CORRADO nato a AOSTA (AO) il 12/07/1963	6	176	17,4	8,7		
61	GRNCRD63L12A326N	GARIN CORRADO nato a AOSTA (AO) il 12/07/1963	6	177	43,0	21,5		
61	GRNCRD63L12A326N	GARIN CORRADO nato a AOSTA (AO) il 12/07/1963	6	145	131,4	65,7		
61	GRNCRD63L12A326N	GARIN CORRADO nato a AOSTA (AO) il 12/07/1963	7	117	174,4	87,2		
61	GRNCRD63L12A326N	GARIN CORRADO nato a AOSTA (AO) il 12/07/1963	7	115	70,8	35,4		
62	GRBLRT35S24L582M	GERBELLE ALBERTO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 24/11/1935	23	90	30,0	15,0		
62	GRBLRT35S24L582M	GERBELLE ALBERTO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 24/11/1935	23	83	26,0	13,0		
62	GRBLRT35S24L582M	GERBELLE ALBERTO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 24/11/1935	23	89	40,0	20,0		
63	GRBCRL37D10L582J	GERBELLE CARLO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 10/04/1937	11	114	37,6	18,8		
64	GRBRST24M09L582J GRBVIO54E26A326X	GERBELLE ERNESTO nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 09/08/1924 GERBELLE IVO nato a AOSTA (AO) il 26/05/1954	11	104	44,0	22,0		
65	GRBFNC56C03A326K GRBPNG50R26A326F	GERBELLE FRANCO nato a AOSTA (AO) il 03/03/1956 GERBELLE PIERANGELO nato a AOSTA (AO) il 26/10/1950	11	110	8,6	4,3		
66	GRBMRS34H56L582Z	GERBELLE MARIA ROSA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 16/06/1934	15	21	110,0	55,0		
67	GRBMTR11B50L582P VRNSGG43H06L582L	GERBELLE MARIA TERESA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 10/02/1911 VIERIN SERGIO GIUSEPPE nato a VALGRISENCHÉ (AO) il 06/06/1943	7	532	13,8	6,9		
68	GRBMLN37L45L582D	GERBELLE MELANIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 05/07/1937	23	79	90,0	45,0		
68	GRBMLN37L45L582D	GERBELLE MELANIA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 05/07/1937	23	92	96,0	48,0		
69	91009280073	ISTITUTO DIOCESANO PER IL SOSTENTAMENTO DEL CLERO con sede in AOSTA (AO)	10	161	259,0	129,5		
69	91009280073	ISTITUTO DIOCESANO PER IL SOSTENTAMENTO DEL CLERO con sede in AOSTA (AO)	14	547	96,0	48,0		
69	91009280073	ISTITUTO DIOCESANO PER IL SOSTENTAMENTO DEL CLERO con sede in AOSTA (AO)	14	211	16,0	8,0		

70	LFFLEI42E08A326J LFFGRL70C69A326Q	LAFFRANC ELIO nato a AOSTA (AO) il 08/05/1942 LAFFRANC GABRIELLA nata a AOSTA (AO) il 29/03/1970	1	62	47,6	23,8		
71	LBZDRS61R01A326B	LUBOZ DARIS nato a AOSTA (AO) il 01/10/1961	11	118	50,0	25,0		
72	MGNRRRT71M24A326D	MAGNANI ROBERTO nato a AOSTA (AO) il 24/08/1971	2	158	32,4	16,2		
73	MLNGMM33A41L582H	MOULIN GEMMA nata a VALGRIENCHE (AO) il 01/01/1933	14	24	280,0	140,0		
74	MLNLGU26E43L582H	MOULIN LUIGIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 03/05/1926	11	125	17,4	8,7		
75	PLLVIO41A19A452U PLLLRN71H44A326S PLLPLA81B67A326A PLLRNT73T58A326A	PELLISSIER IVO nato a ARVIER (AO) il 19/01/1941 PELLISSIER LORENA nata a AOSTA (AO) il 04/06/1971 PELLISSIER PAOLA nata a AOSTA (AO) il 27/02/1981 PELLISSIER RENATA nata a AOSTA (AO) il 18/12/1973	11	119	21,4	10,7		
75	PLLVIO41A19A452U PLLLRN71H44A326S PLLPLA81B67A326A PLLRNT73T58A326A	PELLISSIER IVO nato a ARVIER (AO) il 19/01/1941 PELLISSIER LORENA nata a AOSTA (AO) il 04/06/1971 PELLISSIER PAOLA nata a AOSTA (AO) il 27/02/1981 PELLISSIER RENATA nata a AOSTA (AO) il 18/12/1973	11	122	18,2	9,1		
76	80002270074	REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA con sede in AOSTA (AO)	14	548	8,0	4,0		
77	RVYLGU43S16A326H	ROVEYAZ LUIGI nato a AOSTA (AO) il 16/11/1943	11	109	26,0	13,0		
78	SRTCRL54H64A326H	SARTO CARLA nata a AOSTA (AO) il 24/06/1954	10	172	210,0	105,0		
79	SCMFNC50L06I625Z	SCAMAZZO FRANCESCO nato a SEREGNO (MI) il 06/07/1950	11	292	76,0	38,0		
80	VRNRLA50D17L582N	VIERIN AURELIO nato a VALGRIENCHE (AO) il 17/04/1950	7	152	59,6	29,8		
81	VRNLVR48B53L582V	VIERIN ELVIRA nata a VALGRIENCHE (AO) il 13/02/1948	1	155	11,0	5,5		
82	VRNFNC41T14L582P	VIERIN FRANCO LUIGI nato a VALGRIENCHE (AO) il 14/12/1941	2	134	82,4	41,2		
83	VRNRNI65T67A326R VRNMGL53P52A326I	VIERIN IRENE nata a AOSTA (AO) il 27/12/1965 VIERIN MARIA GIULIA nata a AOSTA (AO) il 12/09/1953	6	183	64,0	32,0		
83	VRNRNI65T67A326R VRNMGL53P52A326I	VIERIN IRENE nata a AOSTA (AO) il 27/12/1965 VIERIN MARIA GIULIA nata a AOSTA (AO) il 12/09/1953	8	40	39,8	19,9		
84	VRNPTR11A07L582T	VIERIN PIETRO nato a VALGRIENCHE (AO) il 07/01/1911	7	220	36,8	18,4		

Comune d'INTROD

Commune d'INTROD

Ditta	Codice fiscale	Proprietario	Foglio	Mappale	Sup. occupazione temporanea	Sup. servitù definitiva	Sup. esproprio	Manufatto in progetto
1	BRNPRI50A13E306M	BRUNET PIERO nato a INTROD (AO) il 13/01/1950	1	431	19,5	9,8		cavidotto
2	VLLDNT57H44A326L VLLGZL51D58A326E	VALLET DONATA nata a AOSTA (AO) il 04/06/1957 VALLET GRAZIELLA nata a AOSTA (AO) il 18/04/1951	1	430	27,1	13,6		cavidotto
2	VLLDNT57H44A326L VLLGZL51D58A326E	VALLET DONATA nata a AOSTA (AO) il 04/06/1957 VALLET GRAZIELLA nata a AOSTA (AO) il 18/04/1951	1	429	9,7	4,9		cavidotto

2	VLLDNT57H44A326L VLLGZL51D58A326E	VALLET DONATA nata a AOSTA (AO) il 04/06/1957 VALLET GRAZIELLA nata a AOSTA (AO) il 18/04/1951	1	427	34,4	17,2	cavidotto
3	MLLVND24B46A521Q MLLVRE29C69A452B ---	MILLIERY VANDA nata a AVISE (AO) il 06/02/1924 MILLIERY VERA nata a ARVIER (AO) il 29/03/1929 MILLIERY VERA nato/a a ARVIER (AO) il 29/09/1929	1	572	33,1	16,6	cavidotto
4	NDNDNL52A12E306V	NAUDIN DANIELE nato a INTROD (AO) il 12/01/1952	1	54	16,5	8,3	cavidotto
5	NDNMSP38C61L981S	NAUDIN MARIA ESPERINA nata a VILLENEUVE (AO) il 21/03/1938	1	53	54,4	27,2	cavidotto
6		SAUDIN EMILIO nato/a a INTROD (AO) il 18/09/1932	1	57	20,9	10,5	cavidotto
7	RLLBRN40E30L981D	ROLLANDOZ BRUNO nato a VILLENEUVE (AO) il 30/05/1940	1	582	56,5	28,2	cavidotto
7	RLLBRN40E30L981D	ROLLANDOZ BRUNO nato a VILLENEUVE (AO) il 30/05/1940	1	583	26,9	13,5	cavidotto
7	RLLBRN40E30L981D	ROLLANDOZ BRUNO nato a VILLENEUVE (AO) il 30/05/1940	1	68	31,1	15,5	cavidotto
6		SAUDIN EMILIO nato/a a VILLENEUVE (AO) il 18/09/1932	1	69	21,4	10,7	cavidotto
8	NSLSLD42M25L981V	ANSELMET OSVALDO nato a VILLENEUVE (AO) il 25/08/1942	1	72	9,7	4,9	cavidotto
8	NSLSLD42M25L981V	ANSELMET OSVALDO nato a VILLENEUVE (AO) il 25/08/1942	1	22	25,5	12,8	cavidotto
9	LDOCRL63B05A326Q	LODI CARLO nato a AOSTA (AO) il 05/02/1963	1	75	26,9	13,4	cavidotto
10	BRTRRF29A13L981U	BERTAZ ROGER FRANCO nato a VILLENEUVE (AO) il 13/01/1929	1	76	18,6	9,3	cavidotto
10	BRTRRF29A13L981U	BERTAZ ROGER FRANCO nato a VILLENEUVE (AO) il 13/01/1929	1	77	11,3	5,7	cavidotto
11	DGNRNI57P59A326V NDNCLL31S44L981D	DEGANI IRENE nata a AOSTA (AO) il 19/09/1957 NAUDIN CLELIA nata a VILLENEUVE (AO) il 04/11/1931	1	78	35,5	17,8	cavidotto
12	CLLRTD44C10A326U	COLLAVO ARISTIDE GIUSEPPE nato a AOSTA (AO) il 10/03/1944	1	42	57,0	28,5	cavidotto
13	RNCTRS43P09H263C	RONC TERESIO nato a RHEMES-SAINT-GEORGES (AO) il 09/09/1943	1	43	34,3	17,2	cavidotto
1	BRNPRI50A13E306M	BRUNET PIERO nato a INTROD (AO) il 13/01/1950	1	41	30,2	15,1	cavidotto
1	BRNPRI50A13E306M	BRUNET PIERO nato a INTROD (AO) il 13/01/1950	1	431	36,2	18,1	cavidotto
1	BRNPRI50A13E306M	BRUNET PIERO nato a INTROD (AO) il 13/01/1951	1	424	25,0	12,5	cavidotto
15	BTDDLN27D67E306R	BATTISTOLO ADELINA nata a INTROD (AO) il 27/04/1927	1	615	39,2	19,6	cavidotto
14	DVDGMN31L43Z110S DVDGPP30C13Z110C DVSMLE52B05A326I	DAVID GIACOMINA nata a FRANCIA (EE) il 03/07/1931 DAVID GIUSEPPE nato a FRANCIA (EE) il 13/03/1930 DAVISOD EMILIO nato a AOSTA (AO) il 05/02/1952	1	423	6,0	3,0	cavidotto
16	BRNNLM50B21A326B SLVLNZ49D67G826X	BRUNET ANSELMO nato a AOSTA (AO) il 21/02/1950 SILVESTRI LORENZINA nata a PONT CANAVESE (TO) il 27/04/1949	1	459	73,8	36,9	cavidotto

16	BRNNLM50B21A326B SLVLNZ49D67G826X	BRUNET ANSELMO nato a AOSTA (AO) il 21/02/1950 SILVESTRI LORENZINA nata a PONT CANAVESE (TO) il 27/04/1949	1	458	14,8	7,4		cavidotto
17	RLLCRD56A11H263E RLLDNL57P19A326W RLLPLA61B41A326I	ROLLANDOZ CORRADO nato a RHEMES-SAINT-GEORGES (AO) il 11/01/1956 ROLLANDOZ DANILO nato a AOSTA (AO) il 19/09/1957 ROLLANDOZ PAOLA nata a AOSTA (AO) il 01/02/1961	1	455	64,8	32,4		cavidotto
18	BRTCRN22A09A452Y	BERTAZ CESARIANO LUCIANO nato a ARVIER (AO) il 09/01/1922	1	454	2,0	1,0		cavidotto
19	RLLLDE22R57E306E	ROLLANDOZ ELODIA nata a INTROD (AO) il 17/10/1922	1	470	2,0	1,0		cavidotto
18	BRTCRN22A09A452Y	BERTAZ CESARIANO LUCIANO nato a ARVIER (AO) il 09/01/1922	1	471	11,6	5,8		cavidotto
20	BTHGTT25B46L582L	BETHAZ GIUDITTA nata a VALGRISENCHÉ (AO) il 06/02/1925	1	483			4980	cabina

Comune di ARVIER

Commune d'ARVIER

Ditta	Codice fiscale	Proprietario	Fg	Mapp.	Sup. occupazione temp	Sup. servitù definitiva	Sup. esproprio	Manufatto in progetto
1		GLAREY SERAFINO	8	253	65,9	32,9		cavidotto
2	BTRMR43S66L981O	BATTISTOLO RITA MARIA nata a VILLENEUVE (AO) il 26/11/1943	8	249	49,4	24,7		cavidotto
3	PNTMRN44C53A452I	PONTAL MARINA nata a ARVIER (AO) il 13/03/1944	8	229	30,5	15,3		cavidotto
3	PNTMRN44C53A452I	PONTAL MARINA nata a ARVIER (AO) il 13/03/1944	8	243	125,3	62,7		cavidotto
4	GDZHNR72L26A326T GDZJNN69E43A326V	GODIOZ HENRI nato a AOSTA (AO) il 26/07/1972 GODIOZ JOSIANNE nata a AOSTA (AO) il 03/05/1969	8	228	65,8	32,9		cavidotto
4	GDZHNR72L26A326T GDZJNN69E43A326V	GODIOZ HENRI nato a AOSTA (AO) il 26/07/1972 GODIOZ JOSIANNE nata a AOSTA (AO) il 03/05/1969	8	227	74,4	37,2		cavidotto
5	GRNRCR47C02A452G	GARIN RICCARDO nato a ARVIER (AO) il 02/03/1947	8	328	36,9	18,5		cavidotto
6	GNDNCNZ60B49A326Q GRNLNZ56S21C821I	GANDOLFI CINZIA nata a AOSTA (AO) il 09/02/1960 GARIN LORENZO nato a COGNE (AO) il 21/11/1956	8	225	61,2	30,6		cavidotto
6	GNDNCNZ60B49A326Q GRNLNZ56S21C821I	GANDOLFI CINZIA nata a AOSTA (AO) il 09/02/1960 GARIN LORENZO nato a COGNE (AO) il 21/11/1956	8	224	84,5	42,3		cavidotto
6	GNDNCNZ60B49A326Q GRNLNZ56S21C821I	GANDOLFI CINZIA nata a AOSTA (AO) il 09/02/1960 GARIN LORENZO nato a COGNE (AO) il 21/11/1956	8	223	23,4	11,7		cavidotto
7	CLSRKI55C31A326B CLSVNN58E13A326O MLLLDA31T19A452K MLLCRL38S62D012Y	CLUSAZ RIK nato a AOSTA (AO) il 31/03/1955 CLUSAZ VANNI nato a AOSTA (AO) il 13/05/1958 MILLIERY ALDO nato a ARVIER (AO) il 19/12/1931 MILLIERY CARLA nata a COURMAYEUR (AO) il 22/11/1938	8	221	55,8	27,9		cavidotto

8	RBLRSN81H12A326S RBLFNC55D29A326I RBLFNC84E09A326N	RIBLAN ARSENE nato a AOSTA (AO) il 12/06/1981 RIBLAN FRANCO nato a AOSTA (AO) il 29/04/1955 RIBLAN FRANCOIS nato a AOSTA (AO) il 09/05/1984	7	766	53,4	26,7		cavidotto
9	MCHRMN36S65Z110A	MICHELIN RAYMONDE nata a FRANCIA (EE) il 25/11/1936	7	758	102,7	51,4		cavidotto
10	BVTVND51C63A326F CLSSRN48C67A326G CLSFLV65L25A326R --- LBZVLM68E09A326M MLLNRC50M08A326A MLLRNI43A41A452K MLLM5G56E60A326S --- RLTSLV24L67A452B --- RXORST39M69A452O	BOVET VANDA nata a AOSTA (AO) il 23/03/1951 CLUSAZ ESTERINA nata a AOSTA (AO) il 27/03/1948 CLUSAZ FULVIO nato a AOSTA (AO) il 25/07/1965 FENOIL ROSINA LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 MILLIERY ENRICO nato a AOSTA (AO) il 08/08/1950 MILLIERY IRENE nata a ARVIER (AO) il 01/01/1943 MILLIERY MARISA GIULIA nata a AOSTA (AO) il 20/05/1956 ROULET ALDA ROULET SILVIA nata a ARVIER (AO) il 27/07/1924 ROULET SILVIA ROUX COSTANTINA ROUX ROSITA nata a ARVIER (AO) il 29/08/1939	7	757	48,5	24,2		cavidotto
11	VLLLNE67L41A326K VLLNCG59M02A326O VLLPNG55T11A326T	VALLET ELENA nata a AOSTA (AO) il 01/07/1967 VALLET ENRICO GIOVANNI nato a AOSTA (AO) il 02/08/1959 VALLET PIERANGELO nato a AOSTA (AO) il 11/12/1955	7	756	45,8	22,9		cavidotto
12	GDNTGS43E28A452V	GADIN ITALO GIUSEPPE nato a ARVIER (AO) il 28/05/1943	7	754	30,0	15,0		cavidotto
13	GLRFMN29P52A452M	GLAREY FIRMINA nata a ARVIER (AO) il 12/09/1929	8	333	59,2	29,6		cavidotto
14	RLTBRN48A66E470L	ROULET BRUNA nata a LA THUILE (AO) il 26/01/1948	7	729	38,6	19,3		cavidotto
15	GLRTRR43D05A452F	GLAREY ETTORE nato a ARVIER (AO) il 05/04/1943	7	701	64,2	32,1		cavidotto
16	RLTSLV24L67A452B	ROULET SILVIA nata a ARVIER (AO) il 27/07/1924	7	700	30,6	15,3		cavidotto
17	PRRSVN55T51A452V	PERRON SALVINA nata a ARVIER (AO) il 11/12/1955	8	97	73,7	36,8		cavidotto
18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	316	37,5	18,7		cavidotto
18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	317	60,4	30,2		cavidotto
18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	103	13,2	6,6		cavidotto
18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	104	60,8	30,4		cavidotto
18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	105	63,4	31,7		cavidotto
19	LBZDNT64L06A326C	LUBOZ DANTE nato a AOSTA (AO) il 06/07/1964	8	669	95,3	47,7		cavidotto
19	LBZDNT64L06A326C	LUBOZ DANTE nato a AOSTA (AO) il 06/07/1964	8	75	20,2	10,1		cavidotto

18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	312	24,9	12,5	cavidotto
18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	74	47,5	23,8	cavidotto
18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	68	28,3	14,2	cavidotto
19	LBZDNT64L06A326C	LUBOZ DANTE nato a AOSTA (AO) il 06/07/1964	8	67	20,6	10,3	cavidotto
18	LBZNNE64H04A326E LBZVLM68E09A326M	LUBOZ ENNIO nato a AOSTA (AO) il 04/06/1964 LUBOZ VILMO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968	8	65	23,3	11,6	cavidotto
20	LVYDLE23C14H672N	LAVY EDILIO nato a SAINT- NICOLAS (AO) il 14/03/1923	8	64	19,6	9,8	cavidotto
21	RXOGSH10D05H674W ---	ROUX GIOSUE nato a SAINT- PIERRE (AO) il 05/04/1910 ROUX ANTONIETTA	20	37	36,7	18,3	cavidotto
22	THMLRZ62M57A326I THMMRC67S02A326U	THOMAIN LUCREZIA nata a AOSTA (AO) il 17/08/1962 THOMAIN MARCO nato a AOSTA (AO) il 02/11/1967	20	218	15,3	7,6	cavidotto
23	--- --- GLNMRA15M27A452X	GIULIANI AUGUSTO nato/a a FRANCIA (EE) il 08/04/1913 GIULIANI FERNANDA nato/a a PERLOZ (AO) il 23/04/1910 GIULIANI MARIO nato a ARVIER (AO) il 27/08/1915	22	128	61,9	31,0	cavidotto
24	VLLCRD46B04A326I VLLDNT57H44A326L VLLGZL51D58A326E VLLWTR38D29A326R	VALLET CORRADO nato a AOSTA (AO) il 04/02/1946 VALLET DONATA nata a AOSTA (AO) il 04/06/1957 VALLET GRAZIELLA nata a AOSTA (AO) il 18/04/1951 VALLET WALTER ENRICO nato a AOSTA (AO) il 29/04/1938	22	7	27,9	14,0	cavidotto
24	VLLCRD46B04A326I VLLDNT57H44A326L VLLGZL51D58A326E VLLWTR38D29A326R	VALLET CORRADO nato a AOSTA (AO) il 04/02/1946 VALLET DONATA nata a AOSTA (AO) il 04/06/1957 VALLET GRAZIELLA nata a AOSTA (AO) il 18/04/1951 VALLET WALTER ENRICO nato a AOSTA (AO) il 29/04/1938	22	6	102,4	51,2	cavidotto
25	PRRGZN66R19A326P PRRLRN64P70A326K PRRLNZ73A42A326I	PERRIER GRAZIANO nato a AOSTA (AO) il 19/10/1966 PERRIER LORENA nata a AOSTA (AO) il 30/09/1964 PERRIER LORENZA nata a AOSTA (AO) il 02/01/1973	16	122	11,0	5,5	cavidotto
26	CNCSRV77B18A326I VLLCLR94A48A326R VLLNCL92M44A326C VLLSPH91B54A326J	CIANCI OSCAR VICTOR nato a AOSTA (AO) il 18/02/1977 VALLET CLAIRE nata a AOSTA (AO) il 08/01/1994 VALLET NICOLE nata a AOSTA (AO) il 04/08/1992 VALLET SOPHIE nata a AOSTA (AO) il 14/02/1991	16	120	33,7	16,9	cavidotto
26	CNCSRV77B18A326I VLLCLR94A48A326R VLLNCL92M44A326C VLLSPH91B54A326J	CIANCI OSCAR VICTOR nato a AOSTA (AO) il 18/02/1977 VALLET CLAIRE nata a AOSTA (AO) il 08/01/1994 VALLET NICOLE nata a AOSTA (AO) il 04/08/1992 VALLET SOPHIE nata a AOSTA (AO) il 14/02/1991	16	121	29,1	14,6	cavidotto
27	PRRNCH49R62A326K	PERRON ENRICHETTA nata a AOSTA (AO) il 22/10/1949	16	147	29,5	14,8	cavidotto

28	PLLGPP60B11A326E	PELLISSIER GIUSEPPE nato a AOSTA (AO) il 11/02/1960	16	269	16,6	8,3		cavidotto
29	GRBMLE39P68A452L GRBRPR28A63D012C SGALMR55B47A326Y SGAVLM51E67A326W VRNGPP50R54A326A VRNLRA48E42A452Q VRNLLD31L68A452R VRNMLL35B50A452H VRNRRT40L68A452Y VRNSLV43M15A452X	GERBELLE EMILIA nata a ARVIER (AO) il 28/09/1939 GERBELLE IRMA PIERINA nata a COURMAYEUR (AO) il 23/01/1928 SAGE ELIDE MARIA nata a AOSTA (AO) il 07/02/1955 SAGE VILMA nata a AOSTA (AO) il 27/05/1951 VERNEY GIUSEPPINA nata a AOSTA (AO) il 14/10/1950 VERNEY LAURA nata a ARVIER (AO) il 02/05/1948 VERNEY LEONILDA LIDIA nata a ARVIER (AO) il 28/07/1931 VERNEY MACELLA ESPERINA nata a ARVIER (AO) il 10/02/1935 VERNEY ROSETTA nata a ARVIER (AO) il 28/07/1940 VERNEY SILVIO nato a ARVIER (AO) il 15/08/1943	16	150	12,7	6,4		cavidotto
30	CHVLGO56A51A326H	CHEVRERE OLGA nata a AOSTA (AO) il 11/01/1956	16	149	31,9	15,9		cavidotto
31	--- RLTSLV24L67A452B	NEX MATILDE ROULET SILVIA nata a ARVIER (AO) il 27/07/1924	16	253	12,4	6,2		cavidotto
32	CLSLRA30M67A452K CLSLCN22R26A452E CLSRND21R14A452H ---	CLUSAZ LAURA nata a ARVIER (AO) il 27/08/1930 CLUSAZ LUCIANO nato a ARVIER (AO) il 26/10/1922 CLUSAZ RAIMONDO MARCELLO nato a ARVIER (AO) il 14/10/1921 CLUSAZ RENE ROBERT nato/a a FRANCIA (EE) il 09/05/1938	16	114	27,2	13,6		cavidotto
33	VLLCRD46B04A326I VLLWTR38D29A326R	VALLET CORRADO nato a AOSTA (AO) il 04/02/1946 VALLET WALTER ENRICO nato a AOSTA (AO) il 29/04/1938	16	247	31,7	15,9		cavidotto
34	VLLDNT57H44A326L	VALLET DONATA nata a AOSTA (AO) il 04/06/1957	16	110	62,5	31,3		cavidotto
23	--- --- GLNMRA15M27A452X	GIULIANI AUGUSTO nato/a a FRANCIA (EE) il 08/04/1913 GIULIANI FERNANDA nato/a a PERLOZ (AO) il 23/04/1910 GIULIANI MARIO nato a ARVIER (AO) il 27/08/1915	16	109	24,4	12,2		cavidotto
35	PRRLTT27P48A452Z	PERRIER LAURETTA nata a ARVIER (AO) il 08/09/1927	16	107	20,1	10,1		cavidotto
36	PRRMCL49R62A326N	PERRON MARCELLA nata a AOSTA (AO) il 22/10/1949	16	108	17,9	9,0		cavidotto
37	QNSCST67R65A326H QNSDRA66D02A326V QNSPRI61A20F726R	QUINSON CRISTINA nata a AOSTA (AO) il 25/10/1967 QUINSON DARIO nato a AOSTA (AO) il 02/04/1966 QUINSON PIERO nato a MORGEX (AO) il 20/01/1961	16	106	38,8	19,4		cavidotto
38	---	PELLISSIER ENRICO nato/a a ARVIER (AO) il 27/04/1921	16	103	33,8	16,9		cavidotto
39	BRRLLL61M68A326E BRRMNL65E12A326X --- --- --- --- --- MLLVTR94L17Z110D	BARREL LORELLA nata a AOSTA (AO) il 28/08/1961 BARREL MANUEL nato a AOSTA (AO) il 12/05/1965 MILLIERY AMBROGIO MILLIERY DELFINO MILLIERY DOMENICO MILLIERY PALMIRA MILLIERY Sulpizio MILLIERY VALTER nato a FRANCIA (EE) il 17/07/1994	16	101	12,8	6,4		cavidotto
12	GDNTGS43E28A452V	GADIN ITALO GIUSEPPE nato a ARVIER (AO) il 28/05/1943	15	639	50,8	25,4		cavidotto



3	PNTMRN44C53A452I	PONTAL MARINA nata a ARVIER (AO) il 13/03/1944	15	589	3,8	1,9	cavidotto
3	PNTMRN44C53A452I	PONTAL MARINA nata a ARVIER (AO) il 13/03/1944	15	524	76,2	38,1	cavidotto
40		BERTHAZ DELFINA BERTHAZ LUIGI	15	525	27,9	13,9	cavidotto
41	SCQRME41B26A452B	SOCQUIER REMO nato a ARVIER (AO) il 26/02/1941	15	523	49,9	24,9	cavidotto
42	CLSNDR63M02A326A CLSVST65S08A326Z CLSNCL67T62A326Y	CLUSAZ ANDREA nato a AOSTA (AO) il 02/08/1963 CLUSAZ EVARISTO ALFONSO DANIELE nato a AOSTA (AO) il 08/11/1965 CLUSAZ NICOLE nata a AOSTA (AO) il 22/12/1967	15	515	13,6	6,8	cavidotto
43	GDTNGL52R17A326G	GUIDETTI ANGELO nato a AOSTA (AO) il 17/10/1952	15	467	22,1	11,0	cavidotto
43	GDTNGL52R17A326G	GUIDETTI ANGELO nato a AOSTA (AO) il 17/10/1952	15	587	39,2	19,6	cavidotto
44	PLLNLM44A24A452N	PELLISSIER ANSELMO nato a ARVIER (AO) il 24/01/1944	15	466	59,5	29,7	cavidotto
45	GDNGPP60A54E458Z	GUIDON GIUSEPPINA nata a LA SALLE (AO) il 14/01/1960	15	464	53,1	26,5	cavidotto
46	MLLMRN38B05A452J MLLRNN44D54A452G	MILLIERY MARINO nato a ARVIER (AO) il 05/02/1938 MILLIERY ROSANNA nata a ARVIER (AO) il 14/04/1944	15	463	15,7	7,9	cavidotto
47	CLSLVR20T66A452V	CLUSAZ ELVIRA nata a ARVIER (AO) il 26/12/1920	15	462	33,7	16,8	cavidotto
48	MLLYVN75E22A326M RXOFNC45T63A452Z	MILLIERY YVAN nato a AOSTA (AO) il 22/05/1975 ROUX FRANCA nata a ARVIER (AO) il 23/12/1945	15	378	129,1	64,5	cavidotto
48	MLLYVN75E22A326M RXOFNC45T63A452Z	MILLIERY YVAN nato a AOSTA (AO) il 22/05/1975 ROUX FRANCA nata a ARVIER (AO) il 23/12/1945	15	377	50,6	25,3	cavidotto
41	SCQRME41B26A452B	SOCQUIER REMO nato a ARVIER (AO) il 26/02/1941	15	381	23,4	11,7	cavidotto
49	LBZGBR41E02A326V	LUBOZ GILBERTO nato a AOSTA (AO) il 02/05/1941	15	382	24,0	12,0	cavidotto
50	RVTGPP40M07A452A	RAVET GIUSEPPE nato a ARVIER (AO) il 07/08/1940	15	383	28,1	14,0	cavidotto
51	RXOLCN41M05A326G	ROUX LUCIANO nato a AOSTA (AO) il 05/08/1941	14	183	21,0	10,5	cavidotto
52	GVTDNI49L25A326M GVTRTI53D49A326F	AGAVIT DINO nato a AOSTA (AO) il 25/07/1949 AGAVIT RITA nata a AOSTA (AO) il 09/04/1953	14	184	83,5	41,8	cavidotto
53	BCCVTR58L29A326B	BACCHI VALTER nato a AOSTA (AO) il 29/07/1958	14	185	16,1	8,1	cavidotto
54	CHRFNC47B63H674K SCQRME41B26A452B	CHRISTILLE FRANCA nata a SAINT-PIERRE (AO) il 23/02/1947 SOCQUIER REMO nato a ARVIER (AO) il 26/02/1941	14	203	45,9	23,0	cavidotto
46	MLLMRN38B05A452J MLLRNN44D54A452G	MILLIERY MARINO nato a ARVIER (AO) il 05/02/1938 MILLIERY ROSANNA nata a ARVIER (AO) il 14/04/1944	14	201	19,7	9,8	cavidotto
46	MLLMRN38B05A452J MLLRNN44D54A452G	MILLIERY MARINO nato a ARVIER (AO) il 05/02/1938 MILLIERY ROSANNA nata a ARVIER (AO) il 14/04/1944	14	206	30,9	15,4	cavidotto
55	MLLMME20M63A452S MLLMRN38B05A452J MLLRNN44D54A452G	MILLIERY EMMA nata a ARVIER (AO) il 23/08/1920 MILLIERY MARINO nato a ARVIER (AO) il 05/02/1938 MILLIERY ROSANNA nata a ARVIER (AO) il 14/04/1944	14	207	23,1	11,5	cavidotto
41	SCQRME41B26A452B	SOCQUIER REMO nato a ARVIER (AO) il 26/02/1941	14	734	18,0	9,0	cavidotto

52	GVTDNI49L25A326M GVTRTI53D49A326F	AGAVIT DINO nato a AOSTA (AO) il 25/07/1949 AGAVIT RITA nata a AOSTA (AO) il 09/04/1953	14	438	143,0	71,5		cavidotto
56	MRTMRS53H69A326P MRTVNC76E56A326M MLLVNI48A58A521J	MARTINOD MARISA nata a AOSTA (AO) il 29/06/1953 MARTINOD VERONICA nata a AOSTA (AO) il 16/05/1976 MILLIERY IVANA nata a AVISE (AO) il 18/01/1948	14	437	32,6	16,3		cavidotto
54	CHRFNC47B63H674K SCQRME41B26A452B	CHRISTILLE FRANCA nata a SAINT-PIERRE (AO) il 23/02/1947 SOCQUIER REMO nato a ARVIER (AO) il 26/02/1941	14	436	16,3	8,2		cavidotto
57	MLLLMR45L48A452J MLLNLT42L21A452D	MILLIERY LIVIA MARIA nata a ARVIER (AO) il 08/07/1945 MILLIERY NATALE nato a ARVIER (AO) il 21/07/1942	14	435	18,4	9,2		cavidotto
57	MLLLMR45L48A452J MLLNLT42L21A452D	MILLIERY LIVIA MARIA nata a ARVIER (AO) il 08/07/1945 MILLIERY NATALE nato a ARVIER (AO) il 21/07/1942	14	432	41,2	20,6		cavidotto
58	80011280072	CONSORTERIA PLANAVAL con sede in ARVIER (AO)	54	185	99,6	49,8		cavidotto
52	GVTDNI49L25A326M GVTRTI53D49A326F	AGAVIT DINO nato a AOSTA (AO) il 25/07/1949 AGAVIT RITA nata a AOSTA (AO) il 09/04/1953	27	26			2564	cabina
59	BTHGNS62H49A326H BTHNGL40A18A326Z BTHNGL40A18A326Z - BTHCLL36S06L582A BTHCLL36S06L582A BTHCLL36S06L582A BTHDNL68E09A326R BTHDGI68E09A326J - BTHGNN46H09L582J BTHGNN46H09L582J BTHGNN46H09L582J BTHMRN35H08L582Y BTHMSM65L18A326K BTHMRA63P05A326K BTHPCL40A18A326R BTHPTR00C08L582O - BTHRMM32E46L582B BTHRMM32E46L582B BTHRMM32E46L582B BHTRS33H67L582M BHTRS33H67L582M BHTRS33H67L582M BHTMS38R10L582X BHTMS38R10L582X BTHVCN48A31L582D BTHVCN48A31L582D BTHVCN48A31L582D - -	BETHAZ AGNESE nata a AOSTA (AO) il 09/06/1962 BETHAZ ANGELO nato a AOSTA (AO) il 18/01/1940 BETHAZ ANGELO nato a AOSTA (AO) il 18/01/1940 BETHAZ ANGELO BETHAZ CAMILLO nato a VALGRIENCHE (AO) il 06/11/1936 BETHAZ CAMILLO nato a VALGRIENCHE (AO) il 06/11/1936 BETHAZ CAMILLO nato a VALGRIENCHE (AO) il 06/11/1936 BETHAZ DANILLO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 BETHAZ DIEGO nato a AOSTA (AO) il 09/05/1968 BETHAZ EDOARDO BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRIENCHE (AO) il 09/06/1946 BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRIENCHE (AO) il 09/06/1946 BETHAZ GIOVANNI nato a VALGRIENCHE (AO) il 09/06/1946 BETHAZ MARINO nato a VALGRIENCHE (AO) il 08/06/1935 BETHAZ MASSIMO nato a AOSTA (AO) il 18/07/1965 BETHAZ MAURO nato a AOSTA (AO) il 05/09/1963 BETHAZ PASCAL nato a AOSTA (AO) il 18/01/1940 BETHAZ PIETRO con sede in VALGRIENCHE (AO) BETHAZ PIETRO BETHAZ ROSEMIA MARIA nata a VALGRIENCHE (AO) il 06/05/1932 BETHAZ ROSEMIA MARIA	52	66			184	cabina

		TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 06/05/1932 BETHAZ ROSEMARIA MARIA TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 06/05/1932 BETHAZ TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 27/06/1933 BETHAZ TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 27/06/1933 BETHAZ TERESA nata a VALGRIENCHE (AO) il 27/06/1933 BETHAZ TOMMASO nato a VALGRIENCHE (AO) il 10/10/1938 BETHAZ TOMMASO nato a VALGRIENCHE (AO) il 10/10/1938 BETHAZ VINCENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 31/01/1948 BETHAZ VINCENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 31/01/1948 BETHAZ VINCENZO nato a VALGRIENCHE (AO) il 31/01/1948 BETHAZ VIRGINIA						
60	SGALMR55B47A326Y	SAGE ELIDE MARIA nata a AOSTA (AO) il 07/02/1955	18	133	18,5	9,3		cavidotto

La struttura competente per il procedimento è la Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili dell'Assessorato attività produttive, energia e politiche del lavoro; il "responsabile del procedimento" è il dirigente della medesima Struttura ed il soggetto "responsabile dell'istruttoria" è il Sig. Jean Claude PESSION.

Il procedimento si concluderà entro 90 giorni dalla data di presentazione della domanda e, pertanto, considerato il periodo di sospensione intercorso, entro il 6 giugno 2016.

Gli elaborati progettuali possono essere presi in visione dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 14.00, presso la sede della sopra richiamata Struttura (Tel. 0165 27 47 32), nonché sul sito web istituzionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta nel canale tematico "Energia"- sezione "Autorizzazione fonti rinnovabili" - "Progetti in corso di istruttoria".

Ai sensi della legge regionale 28 aprile 2011, n. 8 (Nuove disposizioni in materia di elettrodotti), e dell'art. 11 del decreto del Presidente della Repubblica 8 giugno 2001, n. 327 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di espropriazione per pubblica utilità), chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla Struttura di cui sopra, entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente  
Mario SORSOLONI

La procédure d'autorisation est du ressort de la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» de l'Assessorat des activités productives, de l'énergie et des politiques du travail; le responsable de la procédure est le dirigeant de ladite structure et le responsable de l'instruction est M. Jean-Claude PESSION.

La procédure s'achèvera dans un délai de quatre-vingt-dix jours à compter de la date de dépôt de la demande soit, par conséquent, compte tenu de la période de suspension s'étant avérée nécessaire, le 6 juin 2016.

Les projets peuvent être consultés du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h, dans les bureaux de la structure susmentionnée (tél. 0165 27 47 32) ainsi que sur le site internet de la Région (secteur d'activité Energia, section Autorizzazione fonti rinnovabili - Progetti in corso di istruttoria).

Aux termes de la loi régionale n°8 du 28 avril 2011 (Nouvelles dispositions en matière de lignes électriques et abrogation de la loi régionale n° 32 du 15 décembre 2006) et de l'art. 11 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001 (Texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique), les intéressés peuvent présenter leurs observations écrites à la structure susmentionnée dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Le dirigeant,  
Mario SORSOLONI

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di CHAMBAVE. Deliberazione 25 marzo 2015,  
n. 11.**

**Approvazione della variante n. 10 non sostanziale al PRGC relativa ai lavori di captazione della sorgente Luxé per il potenziamento dell'acquedotto comunale ed interventi per la riduzione della concentrazione di arsenico nella rete dell'acquedotto di Champendry.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Omissis

delibera

- 1) di approvare – ai sensi dell'art. 16 della L.R. 6 aprile 1998, n. 11 e successive modificazioni – la variante non sostanziale n. 10 al vigente P.R.G.C., relativa ai lavori di captazione della sorgente Luxé per il potenziamento dell'acquedotto comunale e interventi per la riduzione della concentrazione di arsenico nella rete dell'acquedotto di Champendry;
- 2) di disporre per la pubblicazione della presente deliberazione sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
- 3) di dare atto che la variante non sostanziale al P.R.G.C. in oggetto assumerà efficacia dalla data di pubblicazione della presente deliberazione sul BUR;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione, con gli atti della variante, dovrà essere trasmessa alla struttura regionale competente in materia di urbanistica nei 30 giorni successivi;
- 5) di demandare all'ufficio tecnico comunale gli adempimenti disposti con il presente provvedimento;
- 6) di pubblicare il presente provvedimento all'albo pretorio on line del Comune per quindici giorni consecutivi.

---

**Comune di CHAMBAVE. Deliberazione 30 marzo 2016,  
n. 8.**

**Approvazione variante n. 11 non sostanziale al PRGC relativa all'ampliamento inferiore al 10% della superficie territoriale della sottozona Ba25 Vallery.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de CHAMBAVE. Délibération n° 11 du 25  
mars 2015,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC relative aux travaux de captage des eaux de la source Luxé pour le renforcement du réseau communal d'adduction d'eau et de réduction de la concentration d'arsenic dans le réseau d'adduction d'eau de Champandré.**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

Omissis

délibère

- 1) La variante non substantielle n° 10 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de captage des eaux de la source Luxé pour le renforcement du réseau communal d'adduction d'eau et de réduction de la concentration d'arsenic dans le réseau d'adduction d'eau de Champandré, est approuvée au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.
- 2) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.
- 3) La variante non substantielle du PRGC en cause déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
- 4) La présente délibération, assortie des actes de la variante, est transmise sous trente jours à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.
- 5) Le bureau technique communal est chargé des obligations découlant de la présente délibération.
- 6) La présente délibération est publiée au tableau d'affichage en ligne de la Commune pendant quinze jours consécutifs.

---

**Commune de CHAMBAVE. Délibération n° 8 du 30  
mars 2016,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du PRGC relative à l'extension de moins de 10 p. 100 de la superficie de la sous-zone Ba25 - Valléry.**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

Omissis

delibera

- 1) di approvare – ai sensi dell’art. 16 della L.R. 6 aprile 1998, n. 11 e successive modificazioni – la variante non sostanziale n. 11 al vigente P.R.G.C., relativa all’ampliamento inferiore al 10% della superficie territoriale della sottozona Ba25 Vallery;
- 2) di disporre per la pubblicazione della presente deliberazione sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d’Aosta;
- 3) di dare atto che la variante non sostanziale al P.R.G.C. in oggetto assumerà efficacia dalla data di pubblicazione della presente deliberazione sul BUR;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione, con gli atti della variante, dovrà essere trasmessa alla struttura regionale competente in materia di urbanistica nei 30 giorni successivi;
- 5) di demandare all’ufficio tecnico comunale gli adempimenti disposti con il presente provvedimento;
- 6) di pubblicare il presente provvedimento all’albo pretorio on line del Comune per quindici giorni consecutivi.

---

**Comune di CHÂTILLON. Deliberazione 4 aprile 2016, n. 7.**

**Approvazione della variante non sostanziale n. 41 al PRG, per lo spostamento dell’area destinata alla previsione del parcheggio pa33 nella zona Ab01/Avn del PRG.**

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare, ai sensi dell’articolo 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 41 al PRG vigente, per lo spostamento dell’area destinata alla previsione del parcheggio pa33 nella zona Ab01/Avn del PRG come risulta dagli estratti del PRG allegati alla presente.
- 2) di disporre per tutti gli adempimenti di cui all’art. 16, comma 3 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.

Omissis

délibère

- 1) La variante non substantielle n° 11 du PRGC en vigueur, relative à l’extension de moins de 10 p. 100 de la superficie de la sous-zone Ba25 – Valléry, est approuvée au sens de l’art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.
- 2) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.
- 3) La variante non substantielle du PRGC en cause déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
- 4) La présente délibération, assortie des actes de la variante, est transmise sous trente jours à la structure régionale compétente en matière d’urbanisme.
- 5) Le bureau technique communal est chargé des obligations découlant de la présente délibération.
- 6) La présente délibération est publiée au tableau d’affichage en ligne de la Commune pendant quinze jours consécutifs.

---

**Commune de CHÂTILLON. Délibération n° 7 du 4 avril 2016,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 41 du PRG, relative au déplacement de la zone destinée à la réalisation du parking pa33 dans la zone Ab01/Avn dudit PRG.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- 1) La variante non substantielle n° 41 du PRG en vigueur, relative au déplacement de la zone destinée à la réalisation du parking pa33 dans la zone Ab01/Avn dudit PRG, est approuvée, au sens de l’art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, telle qu’elle résulte des extraits du PRG annexés à la présente délibération.
- 2) Il y a lieu de pourvoir à l’accomplissement de toutes les obligations visées au troisième alinéa de l’art. 16 de la LR n° 11/1998.

**Comune di LA SALLE. Delibera 23 marzo 2016, n. 2.**

**Regolamento Edilizio comunale. Esame osservazioni formulate dalla Regione: recepimento delle modifiche/correzioni e approvazione.**

IL CONSIGLIO COMUNALE

Richiamata la propria deliberazione n° 33 del 30 dicembre 2014 con cui è stato adottato il Regolamento edilizio;

Omissis

Richiamata la propria deliberazione n. 43 del 30 settembre 2015 con la quale è stato riadottato il Regolamento Edilizio modificato in recepimento delle modifiche richieste dal Dipartimento Territorio e Ambiente - Pianificazione territoriale indicate e delle richieste della nuova amministrazione come sinteticamente illustrate dal Sindaco;

Omissis

Esaminata la comunicazione (ricevuta in data 15 febbraio 2016, prot. 1395) del Dipartimento Territorio e Ambiente - Servizio Pianificazione territoriale con cui viene espresso parere favorevole condizionato all'approvazione del Regolamento Edilizio;

Omissis

delibera

1. Di approvare quanto in premessa;
2. Di approvare l'allegato Regolamento Edilizio integrato e modificato secondo quanto indicato in premessa, così come predisposto dal gruppo di professionisti incaricato in conseguenza alle osservazioni formulate dal Dipartimento Territorio e Ambiente - Servizio Pianificazione territoriale contenute nella comunicazione ricevuta in data 15 febbraio 2016, prot. 1395;
3. Di demandare all'Ufficio Tecnico - edilizia privata l'esercizio degli adempimenti di cui all'art. 54, comma 6, della L.R. 6/04/1998, n. 11;
4. Di dare atto che il Regolamento Edilizio approvato assume efficacia con la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione della presente deliberazione.

**Commune de LA SALLE. Délibération n° 2 du 23 mars 2016,**

**portant modification du règlement communal de la construction après examen des observations formulées par la Région.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Rappelant la délibération du Conseil communal n° 33 du 30 décembre 2014 portant adoption du règlement communal de la construction ;

Omissis

Rappelant la délibération du Conseil communal n° 43 du 30 septembre 2015 portant nouvelle adoption du règlement communal de la construction modifié compte tenu des observations de la structure « Planification territoriale » du Département du territoire et de l'environnement, ainsi que des requêtes de la nouvelle administration, telles qu'elles ont été résumées par le syndic ;

Omissis

Vu l'avis favorable sous conditions exprimé par la structure « Planification territoriale » du Département du territoire et de l'environnement (lettre reçue le 15 février 2016 et enregistrée sous le n° 1395) quant à l'approbation du règlement communal de la construction ;

Omissis

délibère

1. Les indications visées au préambule de la présente délibération sont approuvées ;
2. Le règlement communal de la construction est approuvé tel qu'il figure à l'annexe de la présente délibération, après avoir été modifié conformément aux indications visées au préambule par un groupe de techniciens mandatés à cet effet, compte tenu des observations formulées par la structure « Planification territoriale » du Département du territoire et de l'environnement (lettre reçue le 15 février 2016 et enregistrée sous le n° 1395) ;
3. Le Bureau technique compétent en matière de construction privée est chargé d'accomplir les obligations visées au sixième alinéa de l'art. 54 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 ;
4. Le règlement communal de la construction approuvé au sens de la présente délibération déploie ses effets à compter de la publication de celle-ci au Bulletin officiel de la Région.

**Istituto regionale A. GERVASONE. Deliberazione 21 dicembre 2015, n. 34.**

**Bilancio di previsione 2016.**

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Omissis

delibera

– di approvare il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2016 nelle seguenti risultanze:

**Institut régional A. GERVASONE. Délibération n° 34 du 21 décembre 2015,**

**portant approbation du budget prévisionnel 2016.**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Omissis

délibère

– Le budget prévisionnel 2016, dont les recettes et les dépenses se résument comme suit, est approuvé :

**ENTRATE**

AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	Euro	50.000,00
TITOLO I - ENTRATE ORDINARIE	Euro	303.440,00
TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE	Euro	77.700,00
TITOLO III - ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRI- MONIALI ED ALTRE ENTRATE	Euro	500,00
TITOLO IV - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	Euro	===
TITOLO V - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO	Euro	33.200,00

**TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE Euro 464.840,00**

**SPESE**

TITOLO I - SPESE CORRENTI	Euro	364.538,62
TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE	Euro	66.000,00
TITOLO III - SPESE PER PARTITE DI GIRO	Euro	33.200,00
FONDO DI RISERVA	Euro	1.101,38

**TOTALE GENERALE DELLE SPESE Euro 464.840,00**



ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONO"  
11024 CHATILLON  
Legge regionale 30 luglio 1986 n° 36

INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONO"  
11024 CHATILLON  
Loi régionale 30 juillet 1986 n° 36

**- BILANCIO DI PREVISIONE 2016 -**

<b>PARTE I<sup>a</sup> - ENTRATE</b>		RESIDUI PRESUNTI PER L'ANNO 2015	PREVISIONE FINALE PER L'ANNO 2015	VARIAZIONE +/-	PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016
<b>TITOLO I° - ENTRATE ORDINARIE</b>					
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>		0,00	100.000,00	-50.000,00	50.000,00
<b>Categoria: Proventi derivanti dalle rette ed altre entrate</b>					
Cap. 5	Proventi derivanti dalle rette dei convittori	39.800,00	140.200,00	32.640,00	172.840,00
Cap. 9	Ricavi per gestione mensa	50.150,00	172.500,00	-41.900,00	130.600,00
Cap. 10	Ricavi per ospitalità gruppi	0,00	16.154,00	-16.154,00	0,00
Cap. 11	Rimborsi spesa della Regione	0,00	0,00	0,00	0,00
Cap. 12	Contributi per organizzazione corsi vari	0,00	0,00	0,00	0,00
Cap. 13	Altri proventi	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TITOLO II° - ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE</b>					
<b>Categoria: Trasferimenti correnti della Regione</b>					
Cap. 15	Contributo ordinario	32.600,13	77.600,13	99,87	77.700,00
Cap. 20	Contributo straordinario	0,00	0,00	0,00	0,00



<b>PARTE I<sup>a</sup> - ENTRATE</b>		RESIDUI PRESUNTI PER L'ANNO 2015	PREVISIONE FINALE PER L'ANNO 2015	VARIAZIONE +/-	PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016
<b>TITOLO III° - ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI ED ALTRE ENTRATE</b>					
<b>Categoria: Interessi attivi e rimborsi</b>					
Cap. 25	Interessi attivi	216,00	650,00	-150,00	500,00
Cap. 30	Ricuperi e rimborsi diversi	150,00	25.116,98	-25.116,98	0,00
<b>TITOLO IV° - ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>					
<b>Categoria: Alienazione di beni patrimoniali</b>					
Cap. 35	Proventi derivanti da alienazione di beni mobili	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TITOLO V° - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO</b>					
<b>Categoria: Partite di giro</b>					
Cap. 45	Ritenute erariali, previdenziali e di quiescenza	1.700,00	37.000,00	-7.000,00	30.000,00
Cap. 50	Reintegro anticipazioni per fondo di economato	0,00	1.200,00	0,00	1.200,00
Cap. 55	Altre partite di giro	0,00	2.000,00	0,00	2.000,00
<b>TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE</b>		<b>124.616,13</b>	<b>572.421,11</b>	<b>-107.581,11</b>	<b>464.840,00</b>

<b>PARTE I<sup>a</sup> - ENTRATE</b>		RESIDUI PRESUNTI PER L'ANNO 2015	PREVISIONE FINALE PER L'ANNO 2015	VARIAZIONE +/-	PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016
<b>RIEPILOGO DEI TITOLI DELLA PARTE I<sup>a</sup> - ENTRATE</b>					
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>					
		0,00	100.000,00	-50.000,00	50.000,00
<b>TITOLO I°</b>	<b>ENTRATE ORDINARIE</b>	89.950,00	328.854,00	-25.414,00	303.440,00
<b>TITOLO II°</b>	<b>ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE</b>	32.600,13	77.600,13	99,87	77.700,00
<b>TITOLO III°</b>	<b>ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI ED ALTRE ENTRATE</b>	366,00	25.766,98	-25.266,98	500,00
<b>TITOLO IV°</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TITOLO V°</b>	<b>ENTRATE PER PARTITE DI GIRO</b>	1.700,00	40.200,00	-7.000,00	33.200,00
<b>TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE</b>		<b>124.616,13</b>	<b>572.421,11</b>	<b>-107.581,11</b>	<b>464.840,00</b>

**PARTE II<sup>a</sup> - SPESE**

**TITOLO I<sup>o</sup> - SPESE CORRENTI**

**Categoria: Spese per il funzionamento degli organi Amministrativi**

Cap.		RESIDUI PRESUNTI PER L'ANNO 2015	PREVISIONE FINALE PER L'ANNO 2015	VARIAZIONE +/-	PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016
<b>Cap. 5</b>	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amministrazione	6.770,00	6.770,00	-920,00	5.850,00
<b>Cap. 10</b>	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei Conti	6.851,52	6.851,52	0,00	6.851,52
<b>Cap. 11</b>	Rimborso spese di viaggio ai componenti il Consiglio di Amministrazione e il Collegio dei Revisori dei conti	0,00	0,00	0,00	0,00

**Categoria: Spese per il personale e consulenze professionali**

<b>Cap. 15</b>	Spese per la retribuzione del Direttore e contributi assistenziali, previdenziali e di quiescenza	5.395,72	72.550,00	-13.550,00	59.000,00
<b>Cap. 16</b>	Spese per il trattamento di fine rapporto di lavoro	1.018,83	4.000,00	0,00	4.000,00
<b>Cap. 20</b>	Spese per assunzione di personale a tempo determinato	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00
<b>Cap. 25</b>	Spese per missioni e viaggi del Direttore	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Cap. 30</b>	Spese per prestazioni, consulenze e incarichi a professionisti	3.500,00	5.800,00	-1.800,00	4.000,00
<b>Cap. 35</b>	Spese di rappresentanza	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Cap. 36</b>	Spese per aggiornamento del personale	0,00	150,00	690,00	840,00

**Categoria: Spese per il funzionamento generale**

<b>Cap. 39</b>	Spese per l'attivazione di servizi	11.961,35	94.941,63	-23.173,53	71.768,10
<b>Cap. 40</b>	Spese per acquisto generi alimentari	27.200,00	150.000,00	-36.000,00	114.000,00
<b>Cap. 45</b>	Spese per acquisto beni di consumo	350,00	2.400,00	400,00	2.800,00
<b>Cap. 46</b>	Spese per acquisto vestiario e DPI per il personale	1.100,00	1.150,00	-150,00	1.000,00

<b>PARTE II<sup>a</sup> - SPESE</b>		RESIDUI PRESUNTI PER L'ANNO 2015	PREVISIONE FINALE PER L'ANNO 2015	VARIAZIONE +/-	PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016
<b>TITOLO I<sup>o</sup> - SPESE CORRENTI</b>					
<b>Categoria: Spese per il funzionamento generale</b>					
<b>Cap. 50</b>	Spese per acquisto medicinali ed altre spese sanitarie	0,00	0,00	100,00	100,00
<b>Cap. 55</b>	Spese per acquisto giornali e riviste	0,00	530,70	69,30	600,00
<b>Cap. 60</b>	Attività culturali e ricreative	1.700,00	2.100,00	0,00	2.100,00
<b>Cap. 70</b>	Acquisto materiale pulizia locali	800,00	4.400,00	200,00	4.600,00
<b>Cap. 75</b>	Spese postali	0,00	1.350,00	-250,00	1.100,00
<b>Cap. 76</b>	Spese telefoniche	80,00	2.700,00	0,00	2.700,00
<b>Cap. 77</b>	Spese bancarie	40,00	220,00	-40,00	180,00
<b>Cap. 80</b>	Spese per consumo acqua	9.181,46	9.181,46	1.443,54	10.625,00
<b>Cap. 81</b>	Spese per consumo energia elettrica	6.460,00	30.900,00	100,00	31.000,00
<b>Cap. 82</b>	Spese per consumo gas	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Cap. 85</b>	Spese per stampati, modullistica e varie d'ufficio	550,00	2.200,00	0,00	2.200,00
<b>Cap. 90</b>	Spese per oneri di assicurazione	0,00	4.735,14	664,86	5.400,00
<b>Cap. 95</b>	Noleggio attrezzature varie	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Cap. 100</b>	Spese per la manutenzione ordinaria e la gestione mobili, attrezzature ed arredi	1.780,00	15.075,65	2.924,35	18.000,00
<b>Cap. 105</b>	Spese per acquisto carburante e manutenzione autovettura	330,00	940,00	260,00	1.200,00

<b>PARTE II<sup>a</sup> - SPESE</b>		RESIDUI PRESUNTI PER L'ANNO 2015	PREVISIONE FINALE PER L'ANNO 2015	VARIAZIONE +/-	PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016
<b>TITOLO I<sup>o</sup> - SPESE CORRENTI</b>					
<b>Categoria : Spese per il funzionamento generale</b>					
<b>Cap. 110</b>	Interessi passivi	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Cap. 120</b>	Spese per imposte e tasse	4.360,00	13.100,00	0,00	13.100,00
<b>Cap. 125</b>	Restituzione rette erroneamente versate	0,00	0,00	524,00	524,00
<b>Cap. 130</b>	Fondo di riserva	0,00	0,00	1.101,38	1.101,38
<b>TITOLO II<sup>o</sup> - SPESE IN CONTO CAPITALE</b>					
<b>Cap. 133</b>	Spese per interventi straordinari	0,00	15.000,00	2.000,00	17.000,00
<b>Cap. 134</b>	Spese per consulenze tecniche connesse alla sistemazione dell'edificio	0,00	20.000,00	-10.000,00	10.000,00
<b>Cap. 135</b>	Spese per acquisto beni mobili, macchine ed attrezzature durevoli	0,00	47.125,01	-19.125,01	28.000,00
<b>Cap. 136</b>	Acquisto software	0,00	4.000,00	0,00	4.000,00
<b>Cap. 140</b>	Acquisto biancheria e utensili di cucina	0,00	13.000,00	-7.000,00	6.000,00
<b>Cap. 145</b>	Acquisto libri per la biblioteca	0,00	1.050,00	-50,00	1.000,00
<b>TITOLO III<sup>o</sup> - SPESE PER PARTITE DI GIRO</b>					
<b>Cap. 150</b>	Spese per ritenute erariali, previdenziali, assistenziali e di quiescenza	3.200,00	37.000,00	-7.000,00	30.000,00
<b>Cap. 155</b>	Fondo di economato	0,00	1.200,00	0,00	1.200,00
<b>Cap. 160</b>	Spese per altre partite di giro	0,00	2.000,00	0,00	2.000,00
<b>TOTALE GENERALE DELLE SPESE</b>		<b>92.628,88</b>	<b>572.421,11</b>	<b>-107.581,11</b>	<b>464.840,00</b>

<b>PARTE II<sup>a</sup> - SPESE</b>		RESIDUI PRESUNTI PER L'ANNO 2015	PREVISIONE FINALE PER L'ANNO 2015	VARIAZIONE +/-	PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016
<b>RIEPILOGO DEI TITOLI DELLA PARTE II<sup>a</sup> - SPESE</b>					
<b>TITOLO I°</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>	89.428,88	432.046,10	-67.507,48	364.538,62
<b>TITOLO II°</b>	<b>SPESE IN CONTO CAPITALE</b>	0,00	100.175,01	-34.175,01	66.000,00
<b>TITOLO III°</b>	<b>SPESE PER PARTITE DI GIRO</b>	3.200,00	40.200,00	-7.000,00	33.200,00
	<b>FONDO DI RISERVA</b>	0,00	0,00	1.101,38	1.101,38
<b>TOTALE GENERALE DELLE SPESE</b>		<b>92.628,88</b>	<b>572.421,11</b>	<b>-107.581,11</b>	<b>464.840,00</b>

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Legge regionale 30 luglio 1986 n° 36



REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
**INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Loi régionale 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166 61454 - Fax 0166 563051  
C.F. e P.I. 00495190076

**RELAZIONE AL BILANCIO DI PREVISIONE  
ANNO 2016**

**ENTRATE**

L'importo relativo al cap. 5 "Proventi derivanti dalle rette dei convittori" è stato determinato con riferimento alla retta in vigore ed al numero di convittori iscritti presso l'Istituto per l'anno scolastico in corso, formulando altresì, per quanto concerne il periodo da settembre a dicembre, l'ipotesi che lo stesso numero di studenti confermi la propria iscrizione per il prossimo anno scolastico.

Al cap. 9 "Ricavi per gestione mensa" la previsione di 130.600,00 Euro è stata calcolata sulla base delle somme che si prevede di introitare per il servizio di refezione scolastica e di mensa dei dipendenti comunali e degli anziani come da convenzione stipulata con il Comune di Châtillon in data 31.08.2015 e valida sino al 31.08.2016. Inoltre si è tenuto conto della fornitura dei pasti ai volontari del soccorso di Châtillon, agli associati della Federazione Regionale delle organizzazioni di volontariato del soccorso della valle d'Aosta, agli studenti della scuola secondaria di 1° grado "Abbé Prosper Duc", ai dipendenti regionali in servizio presso l'Istituto "A. Gervasone", agli insegnanti della scuola primaria di Châtillon e al personale e agli utenti del servizio pasti a domicilio dell'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin ai sensi di convenzioni in vigore dal 1° gennaio al 31 dicembre 2016.

Al cap. 15 "Contributo ordinario" del Titolo II° "Entrate derivanti da trasferimenti correnti della Regione", si è previsto di introitare per il 2016 la somma di Euro 77.700,00 quale contributo annuo di gestione che l'Amministrazione regionale destina all'Istituto ai sensi dell'art. 3 della L.R. 36/1986.

**USCITE**

Nell'individuazione delle previsioni di spesa alcuni capitoli riportano dei valori che riflettono i limiti previsti nella Legge 30.07.2010, n° 122. In particolare al cap. 5 "Indennità di

carica ai componenti il Consiglio di Amministrazione” e al cap. 10 “Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti” si è applicata la riduzione del 10% agli importi in essere alla data del 30.04.2010.

Nel cap. 30 “Spese per prestazioni, consulenze e incarichi a professionisti” si è prevista la somma di Euro 4.000,00 per far fronte all’incarico che annualmente viene conferito ad uno studio di commercialisti per la tenuta dei registri contabili, la redazione della dichiarazione dei redditi e del bilancio fiscale e per la consulenza in materia di lavoro.

Per le attività di formazione, sempre ai sensi della legge 122/2010, la previsione non può superare il 50% delle spese sostenute nell’anno 2009 (Euro 1.680,00) e pertanto al cap. 36 “Spese per aggiornamento del personale” è stata prevista la somma di Euro 840,00.

Al cap. 105 “Spese per acquisto carburante e manutenzione autovettura”, si è prevista la somma di Euro 1.200,00, corrispondente all’80% delle spese sostenute nel 2009 per la manutenzione e la gestione delle autovetture dell’Istituto.

Infine per la determinazione degli importi previsti nelle altre singole voci di spesa del Titolo I° “Spese correnti”, si è fatto riferimento alla disponibilità finanziaria derivante dalle entrate precedentemente descritte, tenendo conto delle spese sostenute dal 1° gennaio ad oggi e quelle preventivate fino al 31.12.2015.

Per quanto riguarda il cap. 39 “Spese per l’attivazione di servizi” è stata prevista la somma di Euro 71.768,10 corrispondente al costo del servizio di mensa serale, di sorveglianza e pulizia del pianterreno e di animazione per i convittori e i semiconvittori dell’Istituto, attivato dal 01.01.2016 all’11.06.2016. Per il periodo settembre/dicembre non è stato previsto alcun importo in quanto si valuteranno, nel corso dell’estate, le effettive esigenze dell’Istituto. Alla spesa relativa all’attivazione di servizi per detto periodo si farà fronte attingendo dall’avanzo di amministrazione se l’Assessorato regionale dell’Istruzione e cultura non prevederà, neppure per l’anno 2016, l’erogazione di un contributo vincolato all’esternalizzazione di servizi.

Al cap. 40 “Spese per acquisto generi alimentari” si è prevista una diminuzione della spesa per Euro 36.000,00 rispetto al 2015 poiché si prevede la preparazione di un minor numero di pasti tenuto conto che la convenzione per la fornitura del servizio di mensa e refezione stipulata con il Comune di Châtillon scadrà il 31.08.2016 e che, al momento, non è possibile sapere se la stessa verrà rinnovata.

Relativamente ai capitoli di spesa in conto capitale, sono state formulate delle previsioni di spesa utilizzando la somma di Euro 50.000,00 che costituisce parte dell’avanzo di amministrazione presunto per il 2015 (avanzo accertato con il conto consuntivo 2014 Euro



402.287,46 - avanzo applicato al bilancio 2015 Euro 100.000,00).

Nel corso dell'anno, dopo l'approvazione del conto consuntivo, con l'accertamento dell'effettivo avanzo di amministrazione, si procederà all'applicazione dello stesso al bilancio per far fronte principalmente alle spese che dovranno essere sostenute per l'acquisto di attrezzature durevoli e per l'apporto di migliorie all'Istituto.

Châtillon, 15.12.2015



Il Presidente  
del Consiglio di Amministrazione  
(Dott.ssa Sara MASSA)



**VERIFICA DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI  
DEL GIORNO 21 DICEMBRE 2015**

Si dà atto che in data 17 dicembre 2015 è stata trasmessa informalmente ai componenti del Collegio dei Revisori la documentazione inerente la proposta per il bilancio di previsione 2016.

In conseguenza di ciò, l'anno 2015 il giorno 21 dicembre alle ore 09.10 si è riunito il Collegio dei Revisori dei Conti nelle persone di:

- Davide Casola;
- Pierluigi Berzieri;
- Patrizia Giornetti.

per esaminare la documentazione di supporto.

Vengono acquisiti:

- la proposta di bilancio preventivo – anno 2016
- la relazione al bilancio di previsione – anno 2016

La proposta di bilancio di previsione è riassunta nei prospetti di seguito riportati:

<b>PARTE I - ENTRATE</b>		<b>PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016</b>
<b>RIEPILOGO DEI TITOLI DELLA PARTE I - ENTRATE</b>		
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>		<b>50.000,00</b>
<b>TITOLO I°</b>	<b>ENTRATE ORDINARIE</b>	<b>303.440,00</b>
<b>TITOLO II°</b>	<b>ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE</b>	<b>77.700,00</b>
<b>TITOLO III°</b>	<b>ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI ED ALTRE ENTRATE</b>	<b>500,00</b>
<b>TITOLO IV°</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>	<b>===</b>

<b>TITOLO V°</b>	<b>ENTRATE PER PARTITE DI GIRO</b>	<b>33.200,00</b>
<b>TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE</b>		<b>464.840,00</b>

<b>PARTE II - SPESE</b>		<b>PREVISIONE DI COMPETENZA PER L'ANNO 2016</b>
<b>RIEPILOGO DEI TITOLI DELLA PARTE II - SPESE</b>		
<b>TITOLO I°</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>364.538,62</b>
<b>TITOLO II°</b>	<b>SPESE IN CONTO CAPITALE</b>	<b>66.000,00</b>
<b>TITOLO III°</b>	<b>SPESE PER PARTITE DI GIRO</b>	<b>33.200,00</b>
<b>FONDO DI RISERVA</b>		<b>1.101,38</b>
<b>TOTALE GENERALE DELLE SPESE</b>		<b>464.840,00</b>

Da quanto sopra emerge che sono rispettati gli equilibri di bilancio.

In riferimento alla L. 135/2012 non risulta iscritto nel bilancio di previsione un fondo svalutazione crediti in quanto non sono stati accertati residui attivi aventi anzianità superiore ai cinque anni. Come evidenziato anche nella relazione, alcuni capitoli di spesa riportano valori in linea con quanto previsto dalla Legge 122 del 30.07.2010 (indennità carica e Revisore ridotti del 10%).

Sono presenti alcune riduzioni di previsione relative ad alcuni capitoli di entrata. In merito alle spese per il funzionamento generale, si rilevano previsioni di minori uscite per spese Direttore Capitolo 15 per euro 13.550,00, nonché riduzione di

spese per attivazione servizi Capitolo 39 per euro 23.173,53 e per acquisto generi alimentari al Capitolo 40 per euro 36.000,00.

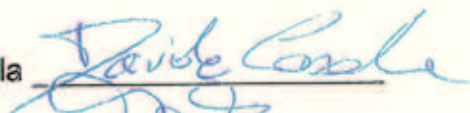
In merito alle spese in conto capitale, nel corso del 2016 si prevedono minori spese per consulenze tecniche connesse alla sistemazione edificio per euro 10.000,00 al capitolo 134 nonché una riduzione di spese per acquisto mobili, macchine ed attrezzature durevoli per euro 19.125,01 al capitolo 135. Si evidenzia il sostanziale mantenimento del trasferimento regionale dell'anno scorso che nella previsione 2016 ammonta ad euro 77.700,00.

Tutto quanto sopra considerato, il Collegio nulla rileva e dà parere favorevole all'approvazione della previsione di bilancio per l'esercizio 2016 e della relazione al bilancio di previsione .

La seduta viene tolta alle ore 10:15

Letto, confermato e sottoscritto.

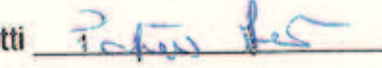
Davide Casola



Pierluigi Berzieri



Patrizia Giornetti



**Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 11 aprile 2016, n. 401.**

**Approvazione, ai sensi del disposto dell'articolo 17 dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 227/CSR del 17 dicembre 2015, della graduatoria definitiva di psicologia a valere per l'anno 2016.**

IL DIRETTORE GENERALE

Omissis

delibera

1. di approvare, ai sensi del disposto dell'articolo 17 dell'Accordo Collettivo Nazionale reso esecutivo con intesa n. 227/CSR del 17 dicembre 2015, la graduatoria definitiva dei professionisti psicologi, a valere per l'anno 2016, allegata alla presente deliberazione di cui costituisce parte integrante;
2. di stabilire che il presente provvedimento, ai sensi del disposto dell'articolo 17, comma 10, dell'accordo collettivo nazionale vigente sia pubblicato, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta

Il Direttore Generale  
Massimo VEGLIO

**Agence régionale USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 401 du 11 avril 2016,**

**portant approbation, aux termes de l'art. 17 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 227/CSR du 17 décembre 2015, du classement définitif des psychologues valable au titre de 2016.**

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

Omissis

délibère

1. Aux termes de l'art. 17 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 227/CSR du 17 décembre 2015, le classement définitif des psychologues valable au titre de 2016 est approuvé tel qu'il figure à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens du dixième alinéa de l'art. 17 de l'accord collectif national en vigueur.

Le directeur général,  
Massimo VEGLIO



AZIENDA USL  
VALLE D'AOSTA  
UNITE SANITAIRE LOCALE  
VALLEE D'AOSTE

**Graduatoria** **Psicologi ambulatoriali**  
**Anno e versione** **2016 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
1	ANSELMI ROBERTA	17/07/1981	JESI	AN		9,00	10
2	BEVILACQUA CERRATO MEDINA	30/11/1971	CASTIGLIONE TORINESE	TO		8,00	14
3	BORIO RAFFAELLA	28/07/1975	IVREA	TO		5,00	43
4	BROLATO GIULIA	20/12/1973	RIVAROLO CANAVESE	TO		9,00	6
5	BURACCHI LAURA	13/07/1966	VISTRORIO	TO		8,00	24
6	CARCURO MARIA	12/03/1973	ROMA	RM		7,00	36
7	CARUSO ROSARIO	22/05/1978	ADRANO	CT		3,00	55
8	CASTAGNA FILOMENA	20/02/1977	IVREA	TO		11,96	3
9	CASTELLINO NICOLETTA	03/01/1978	GERMANIA			8,00	27
10	CATTELAN PAOLA GIULIA	16/08/1976	TORINO	TO		5,00	45
11	CAVALLO MARCO	22/08/1979	MORIONDO TORINESE	TO		7,00	32
12	CIPOLLA DANIELA	25/06/1970	ALESSANDRIA	AL		14,06	2
13	COSSAVELLA EDITH	18/09/1980	AOSTA	AO		7,00	33
14	COUT VERONICA	10/02/1981	FENIS	AO		7,00	35
15	CRITELLI LAURA ANTONIETTA	29/05/1976	GRUGLIASCO	TO		9,00	7
16	DANIELI MORENA	16/06/1958	TORINO	TO		9,00	9
17	DELRIO DANIELA	26/01/1980	AOSTA	AO		8,00	17
18	DOMENEGHETTI LUCA	27/03/1982	NUS	AO		6,00	39
19	DONATI ALESSIA	04/07/1981	AOSTA	AO		5,00	48
20	FERRARO ROSALBA	22/07/1980	SAN SOSTI	CS		3,00	58
21	FERRIO MARIA ISABELLA	27/06/1965	TORINO	TO		5,00	40
22	FINI ANDREA	25/02/1974	CASALECCHIO DI RENO	BO		5,00	50
23	GAGLIONE GIULIANO	17/09/1983	TORRE DEL GRECO	NA		9,00	12
24	GIACOMINI LUCIA	13/10/1976	AOSTA	AO		8,00	16
25	GOLZIO PAOLA MARIA	14/06/1977	SAN BENIGNO CANAVESE	TO		8,00	19
26	GRAPPOLO ELENA	02/06/1972	BRUSSON	AO		3,00	52
27	GUARNERI BINA CLAUDIA	07/04/1974	RAFFADALI	AG		9,00	11
28	LATELLA SARA JENNIFER	04/08/1981	TORINO	TO		9,00	8
29	MARECH LUCREZIA	30/07/1973	TORINO	TO		10,00	4
30	MARTINA FABIOLA	20/01/1982	AOSTA	AO		8,00	26
31	MARTINENGO LETIZIA MARIA ELVIRA	26/06/1975	AOSTA	AO		8,00	25
32	MARTINOTTI SILVIA	05/06/1965	TORINO	TO		7,00	29
33	MARTUCCELLI MONICA	26/07/1972	NAPOLI	NA		5,00	41
34	MIGLIORE ELISA	18/04/1978	FRANCIA			6,00	38
35	MILAN MARA	22/02/1980	AOSTA	AO		8,00	21
36	MUSCA DANIELA	08/12/1976	TORINO	TO		5,00	51
37	NESPOLE FEDERICA	14/03/1984	TORINO	TO		9,00	13
38	PARRELLO NADIA	21/01/1980	QUART	AO		7,00	34
39	PEILA CLAUDIA	23/01/1972	CASTELLAMONTE	TO		8,00	15
40	PELOSO FRANCESCA	10/07/1981	AOSTA	AO		8,00	23
41	PERRONE DAVIDE	01/09/1965	AOSTA	AO		30,24	1
42	PIERINI FABIO	01/11/1978	AOSTA	AO		5,00	46
43	PINNA MARIA PAOLA	20/10/1973	TORINO	TO		9,39	5
44	ROSINA ALESSANDRO	15/10/1976	AOSTA	AO		3,00	56
45	ROSSI FRANCESCA	15/12/1971	TORINO	TO		7,00	30
46	SABATINO MARIA GRAZIA	22/05/1969	VALPELLINE	AO		3,00	53
47	SAVASTANO PATRIZIA	13/04/1970	CASTELLAMMARE DI STABIA	NA		6,00	37
48	SCIUCCATI MARTA	23/08/1980	CANEGRATE	MI		5,00	49
49	SCORDO GIOVANNI GIANPIERO	22/12/1981	TORINO	TO		8,00	20
50	SCURTI KATIUSCIA	15/01/1975	MANOPPELO	PE		3,00	57

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



AZIENDA USL  
VALLE D'AOSTA  
UNITE SANITAIRE LOCALE  
VALLEE D'AOSTE

**Graduatoria** *Psicologi ambulatoriali*  
**Anno e versione** 2016 / 1

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
51	SECCHI LUANA	21/07/1978	TORINO	TO		8,00	18
52	SIGNA CATERINA	13/11/1973	MARENE	CN		5,00	42
53	SPINELLA VALERIA	10/03/1979	SARRE	AO		8,00	22
54	TAGLIENTE SARA	05/03/1972	SAN MAURO TORINESE	TO		3,00	54
55	TONELLO ANGELA	27/06/1972	QUART	AO		5,00	44
56	TRENTO ALESSANDRO	15/10/1975	AOSTA	AO		7,86	28
57	VECERA MANUELA	07/02/1980	TORINO	TO		5,00	47
58	VIGNA FRANCESCA	11/11/1978	AYMAVILLES	AO		7,00	31

\* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



AZIENDA USL  
VALLE D'AOSTA  
UNITE SANITAIRE LOCALE  
VALLEE D'AOSTE

**Graduatoria** *Psicologi ambulatoriali*  
**Anno e versione** *2016 / 1*

ESCLUSI ORDINE ALFABETICO

<b>Cognome e nome</b>	<b>Data nascita</b>	<b>Comune residenza</b>	<b>Provincia</b>	<b>Motivo esclusione</b>
ANSELMETTO SARA	26/11/1978	CHIANOCCO	TO	non ha ancora conseguito la specializzazione
BALABANI CRISTINA	25/10/1975	PAVONE CANAVESE	TO	non ha ancora conseguito la specializzazione
CAMPOSEO ELOANA	10/09/1971	AOSTA	AO	non ha ancora conseguito la specializzazione
CAU CHIARA	09/05/1988	OLBIA	OT	non ha ancora conseguito la specializzazione
DI FRANCO MICHELA	18/03/1986	ISOLA DELLE FEMMINE	PA	non ha ancora conseguito la specializzazione
LA RUSSA BARBARA	08/07/1987	COLLEGNO	TO	non ha ancora conseguito la specializzazione
MANTELLI DANIELA GIUSEPPINA	13/08/1986	GRAMMICHELE	CT	non ha ancora conseguito la specializzazione
MARIOTTI FEDERICO	08/03/1985	TORINO	TO	non ha ancora conseguito la specializzazione
MARTORELLI GIOVANNA	11/12/1986	SAN MARZANO SUL SARNO	SA	non ha ancora conseguito la specializzazione
MAZZAMUTO SALVINA	11/12/1976	SANTA MARIA DI LICODIA	CT	non ha ancora conseguito la specializzazione
POMPEI MARGHERITA	27/06/1981	CASTELVETRANO	TP	non ha ancora conseguito la specializzazione
ROMEO ELEONORA	05/06/1986	REGGIO DI CALABRIA	RC	non ha ancora conseguito la specializzazione
SANSON CHRISTINA	02/06/1966	SAINT-CHRISTOPHE	AO	non ha ancora conseguito la specializzazione
ZIPPO CLELIA	19/01/1983	SAN CIPRIANO D'AVERSA	CE	non ha ancora conseguito la specializzazione